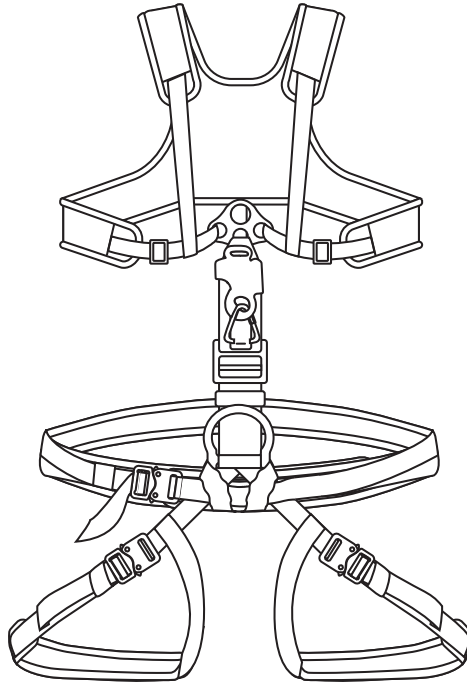




OUTBACK™ HARNESS

CONVERTIBLE HARNESS SYSTEM



⚠ WARNINGS

Activities involving the use of this equipment are potentially dangerous. Special knowledge and training are required to use this product. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this device, you must:

- Read and understand these user instructions and warnings.
- Familiarize yourself with its capabilities and limitations.
- Get specific training in its proper use.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

EN
DE
ES
FR
IT
NO
SV



Imminent risk of serious injury or death.



Imminent risk of accident or injury.



Appropriate function or use.



Equipment incompatibility.

EN 12277:2015+A1:2018

ASTM 1772-17

Convertible Harness System Patent Pending



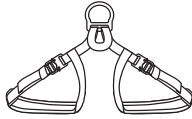
Find the latest version and translations of this Manual at cmcpro.com

CONVERTIBLE HARNESS SYSTEM

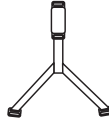
Outback Convertible Sit Harness



Waist Belt

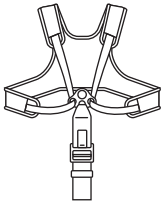


Leg Loops

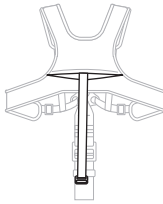


Leg Loop Rear Strap

Outback Convertible Chest Harness



Chest Harness



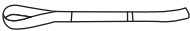
Chest Harness Rear Strap

Outback Pouch



Outback Pouch

Outback Chest Ascender Kit



Atom™ Ascender Strap



Kong Futura™
Chest Ascender

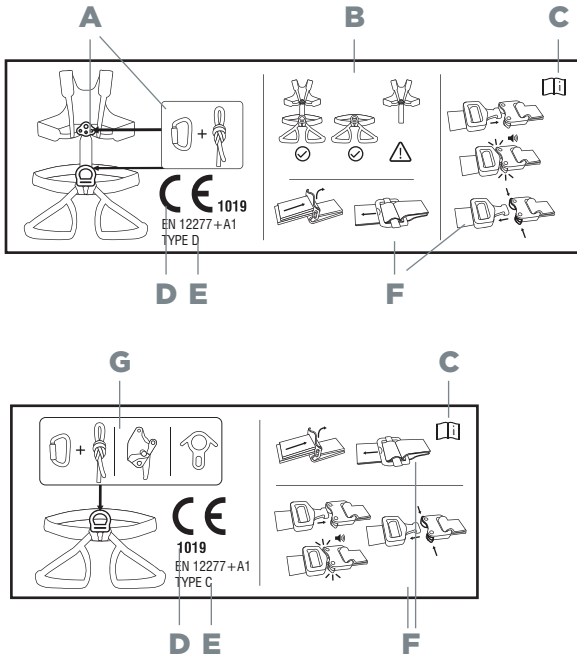


Maillon Rapide
Stainless Steel Delta
Quick Link

CONTENTS	Page No.
1 TRACEABILITY & MARKINGS	4
2 FIELD OF APPLICATION	5
3 NOMENCLATURE	6
4 INSPECTION POINTS TO VERIFY	8
5 COMPATIBILITY	8
6 HARNESS DONNING AND FITTING	8
DONNING THE WAIST BELT	8
ADDING THE LEG LOOPS	9
ADDING THE TYPE D CHEST HARNESS	10
USE OF DIFFERENT BUCKLE TYPES	11
SIZING	11
7 OPTIONAL COMPONENTS	12
INSTALLATION OF THE OUTBACK™ POUCH (OPTIONAL)	12
INSTALLATION OF THE LEG LOOP REAR STRAP (OPTIONAL)	12
INSTALLATION OF THE CHEST HARNESS REAR STRAP (OPTIONAL)	13
INSTALLATION OF THE CHEST ASCENDER (OPTIONAL)	13
8 TIE-IN POINTS / CONNECTIONS	14
SIT HARNESS CONNECTION POINT	14
FULL BODY HARNESS CONNECTION POINT	14
CONNECTING COMPONENTS	15
9 ADDITIONAL INFORMATION	16
10 MANUAL TEXT	18

1

TRACEABILITY & MARKINGS



000522

MODEL NO: _____

DATE OF MANUFACTURE: _____

LOT NO: _____

FITS CHEST CIRCUMFERENCE: _____

NYLON AND POLYESTER MATERIALS

TESTED TO ASTM F1772-17



800-235-5741 cmcpro.com
805-562-9120 #cmcpro

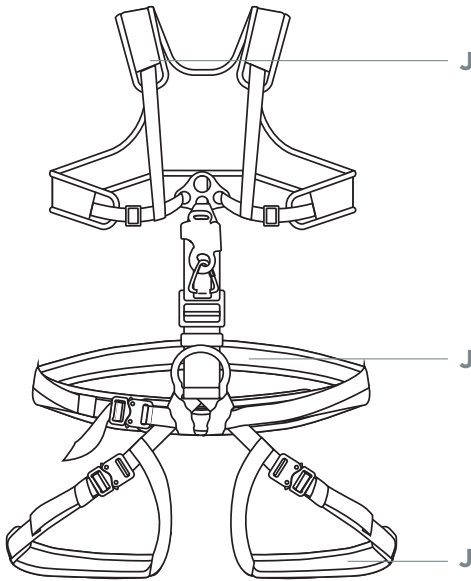
CMC, , and RESCUE-SAFETY-ACCESS are registered and/or unregistered marks of CMC Rescue, Inc.

⚠ WARNING

- SERIOUS INJURY OR DEATH MAY RESULT FROM THE IMPROPER USE OF THIS EQUIPMENT.
- THIS EQUIPMENT HAS BEEN DESIGNED AND MANUFACTURED FOR USE BY EXPERIENCED PROFESSIONALS ONLY.
- DO NOT ATTEMPT TO USE THIS EQUIPMENT WITHOUT PRIOR TRAINING.
- THOROUGHLY READ AND UNDERSTAND ALL LABELS AND INSTRUCTIONS BEFORE USE.
- USE, INSPECT AND REPAIR ONLY IN ACCORDANCE WITH MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.

DO NOT REMOVE THIS LABEL!

000000



- A** Location of rope or lanyard attachment.
- B** Drawing to indicate that the Type D harness shall not be used alone.
- C** Graphical symbol that advises the user to read the information provided in the user manual.
- D** CE Mark and Number of notified body controlling production of this PPE:

CE 1019

VVUÚ, a.s.
 Pikartská 1337/7
 716 07 Ostrava-Radvanice
 Czech Republic

tel.: 00420 596 252 111
 fax: 00420 596 232 098

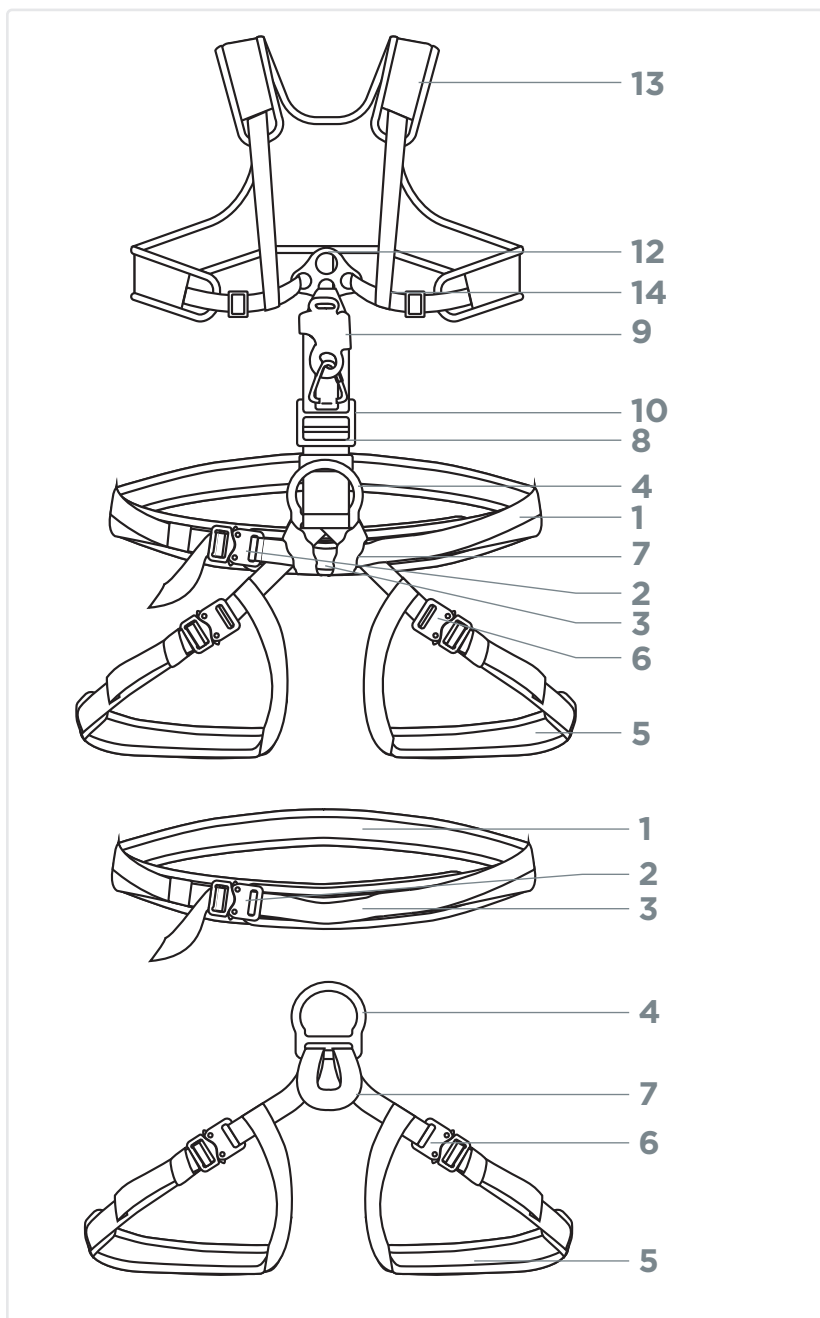
- E** European Standard EN 12277:2015+A1:2018 and harness type designation.
- F** Drawing showing how to fasten and secure load transmitting buckles and adjusting devices.
- G** Location and method of rappel and belay device attachments
- H** Component size and year of manufacture
- I** Manufacturer Identification
CMC Rescue, Inc.
 6740 Cortona Drive
 Goleta, CA 93117 USA
 805-562-9120 / 800-235-5741
 cmcpro.com
- J** Product Label Locations

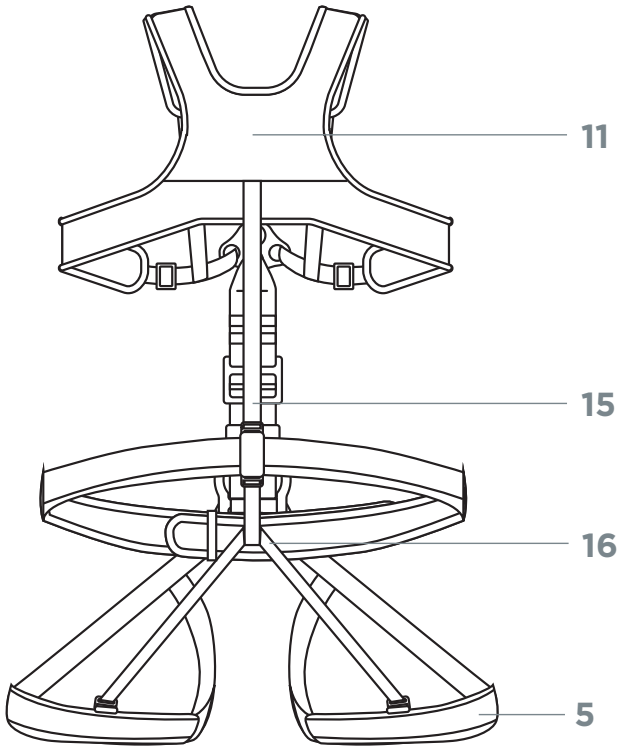
2

FIELD OF APPLICATION SEE TEXT

3

NOMENCLATURE





- | | | | |
|----------|---------------------------------|-----------|------------------------------------------------------|
| 1 | Waist Belt | 10 | Chest Ascender (optional) Front Lift Adjuster Buckle |
| 2 | Waist Belt Quick Connect Buckle | 11 | Chest Harness |
| 3 | Waist Belt Connect Loop | 12 | Sternal Attachment Point |
| 4 | Ventral D-Ring | 13 | Shoulder Strap |
| 5 | Leg Loop Assembly | 14 | Adjustment Buckles |
| 6 | Leg Loops Quick Connect Buckles | 15 | Chest Harness Rear Strap (optional) |
| 7 | Leg Loop Assembly Girth Hitch | 16 | Leg Loop Rear Strap (optional) |
| 8 | Front Lift | | |
| 9 | Chest Ascender (optional) | | |

4

INSPECTION POINTS TO VERIFY

SEE TEXT FOR MORE

5

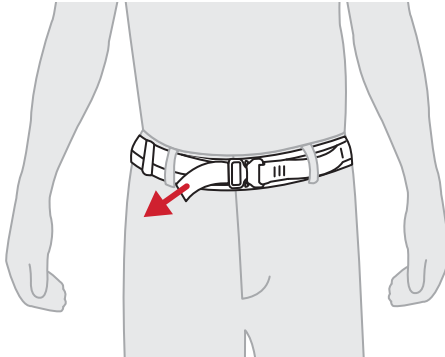
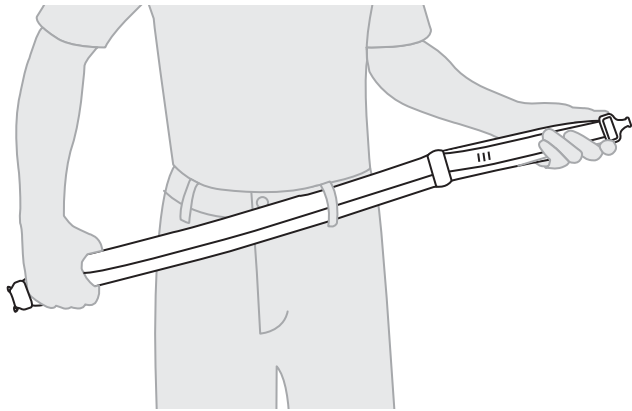
COMPATIBILITY

SEE TEXT FOR MORE

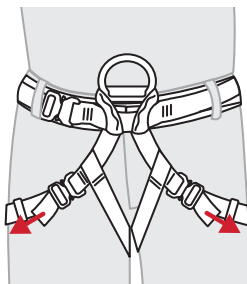
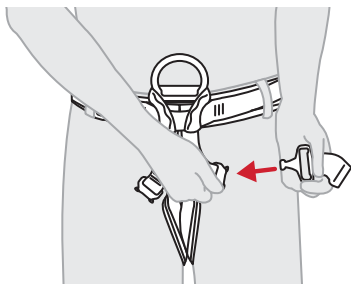
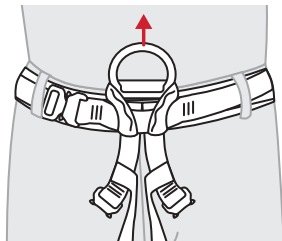
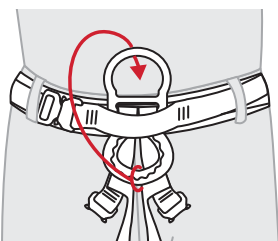
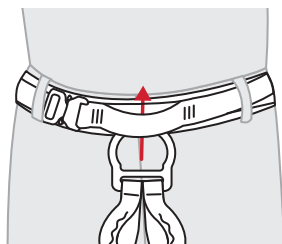
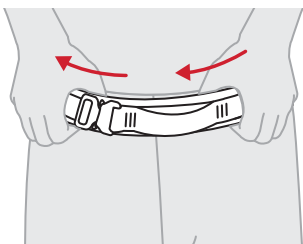
6

HARNESS DONNING AND FITTING

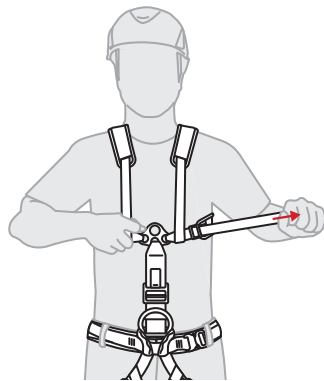
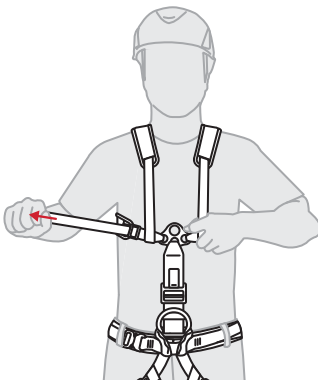
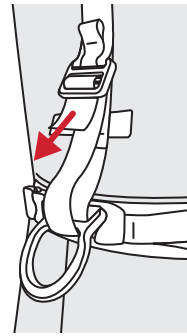
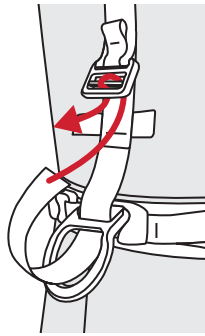
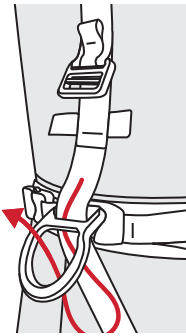
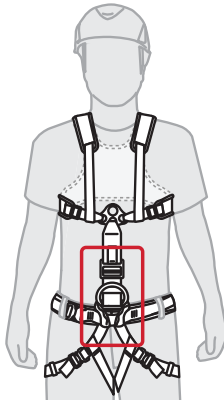
Donning the Waist Belt



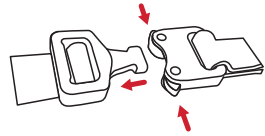
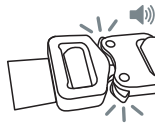
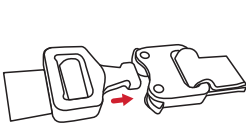
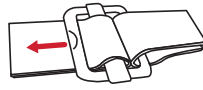
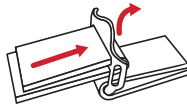
Adding the Leg Loops



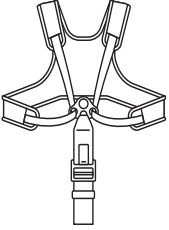
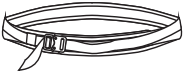
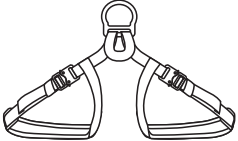
Adding the Type D Chest Harness



Use of Different Buckle Types



Sizing

Component	Sizing Detail
	<p>Universally Adjustable Chest Circumference 79cm – 137cm (31in – 54in)</p>
	<p>Size S: Waist Size 74-84 cm (29-33in) Size M: Waist Size 84-94cm (33-37in) Size L: Waist Size 94-104cm (37-41in) Size XL: Waist Size 104-114cm (41-45in)</p>
	<p>Universally Adjustable</p>

Harness Weight (Medium Size w/o Chest Ascender Kit):

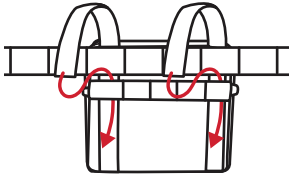
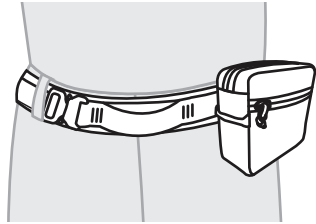
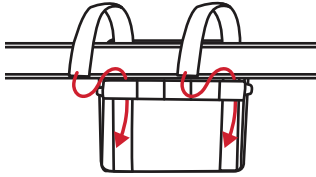
Sit Harness: 617g (1.36lb)

Full Harness: 1179g (2.61lb)

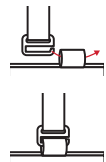
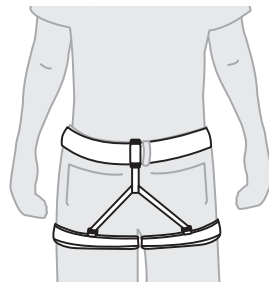
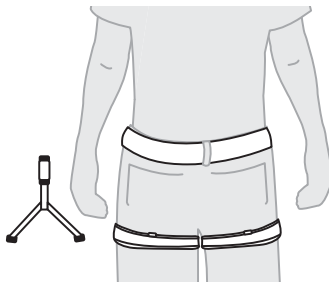
7

OPTIONAL COMPONENTS

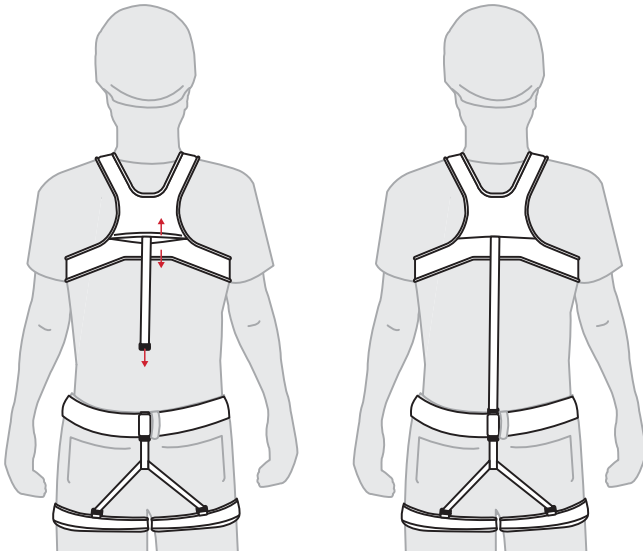
Installation of the Outback™ Pouch (optional)



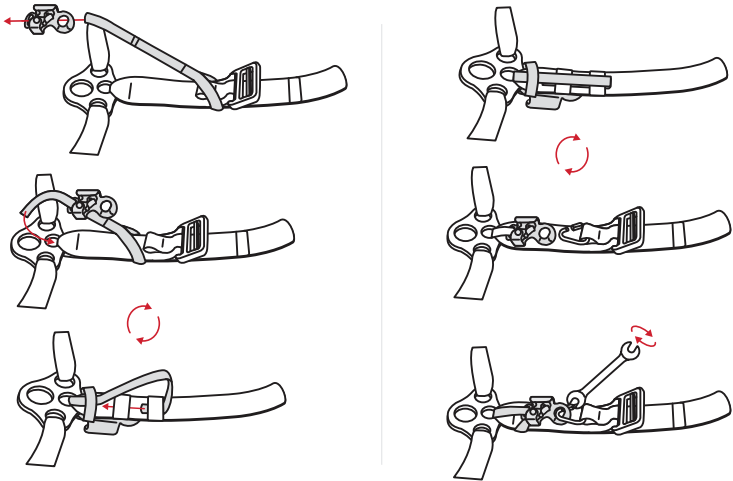
Installation of the Leg Loop Rear Strap (optional)



Installation of the Chest Harness Rear Strap (optional)



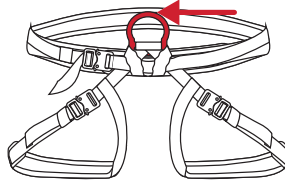
Installation of the Chest Ascender (optional)



8

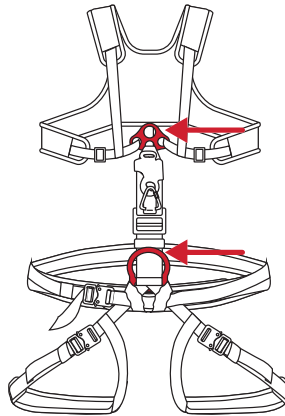
TIE-IN POINTS / CONNECTIONS

Sit Harness Connection Point



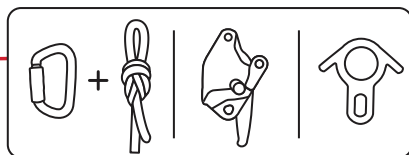
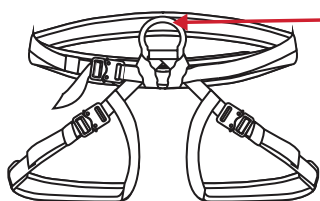
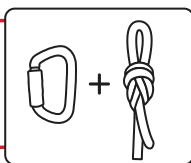
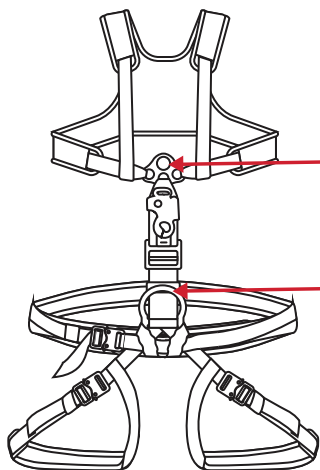
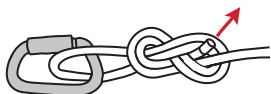
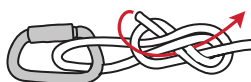
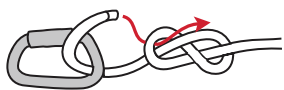
WARNING: The leg loop assembly must be connected to the waist belt exactly as shown in this manual to form a secure tie-in point. The Waist Belt Connect Loop (Item 3 in Section 3) is intended to accept the leg loop assembly with the rated ventral D-ring per the donning instructions and is not a rated connection point by itself.

Full Body Harness Connection Point



WARNING: The connections between the leg loop assembly, waist belt and chest harness must be configured exactly as shown in this manual to form secure tie-in points. Do not use the chest harness alone, it is only safe to use when connected to the sit harness assembly. The chest ascender and tri-link are only designed to aid in ascending a rope and are not rated connection points.

Connecting Components



Manufacturer**CMC Rescue, Inc.**

6740 Cortona Drive
Goleta, CA 93117, USA
805-562-9120 / 800-235-5741
cmcpro.com | info@cmcpro.com

ISO 9001 Certified

©2021 CMC Rescue, Inc.

All rights reserved CMC and are registered marks of CMC Rescue Inc.

Notified Body conducting the EU type examination and Product Quality Management according to Module C2

VVUÚ, a.s.

Pikartská 1337/7

716 07 Ostrava-Radvanice

Czech Republic

tel.: 00420 596 252 111

fax: 00420 596 232 098

Declaration of Conformity

CMC Rescue, Inc. declares that this article is in conformity with the essential requirements and the relevant provisions of EU regulation 2016/425. The original Declaration of Conformity can be downloaded at the following website: www.cmcpro.com

EN

WARNING

- Activities involving the use of this equipment are potentially dangerous. Special knowledge and training are required to use this product. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this device, you must:
- Read and understand these user instructions and warnings.
 - Familiarize yourself with its capabilities and limitations.
 - Be a competent person and/or get specific training in its proper use, or be under the direct supervision of a trained or otherwise competent person.
 - Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH

Find the latest version of this Manual at cmcpro.com.

1. TRACEABILITY & MARKINGS

(A) Location of rope or lanyard attachment. (B) Drawing to indicate that the Type D harness shall not be used alone. (C) Graphical symbol that advises the user to read the information provided in the user manual. (D) CE Mark and number of notified body controlling production of this PPE (E) European Standard EN 12277:2015+A1:2018 and harness type designation. (F) Drawing showing how to fasten and secure load transmitting buckles and adjusting devices. (G) Location and method of rappel and belay device attachments (H) Component size and year of manufacture (I) Manufacturer identification (J) Product Label Locations

2. FIELD OF APPLICATION

This equipment is personal protective equipment (PPE) used for mountaineering, rope access, rope rescue, and activities including climbing. This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment when used in mountaineering or climbing activities according to (EN12277:2015+A1:2018). The EU declaration of conformity is available at cmcpro.com. This product must not be used beyond its limits or intended purpose.

RESPONSIBILITY

Activities involving the use of this device are inherently dangerous. The user shall assume all risks and responsibilities for any damage, injury, or death, which may occur during or following the incorrect use of this equipment. This document must be provided to the user by the retailer in the respective country's language and must be kept with the equipment while it is in use. Observe relevant national regulations.

These instructions explain the correct use of your equipment. The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact CMC

if you have any questions or difficulty understanding these instructions. Check cmcpro.com for updates and additional information.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand these instructions and warnings.
- Obtain specific training and competency in its proper use.
- Familiarize yourself with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.
- Have a rescue plan in place to deal with any emergencies that could arise during use of the device.
- Be medically fit for activities at height and capable of controlling your own security and emergency situations.
- Check equipment before and after use.

WARNING: The user must ensure that, in the event of falling into the PPE system, rescue can take place immediately, safely, and effectively. Motionless suspension in a harness may cause severe injury and even death. Avoid hanging unsupported in the harness for an extended period of time.

3. NOMENCLATURE

(1) Waist Belt (2) Waist Belt Quick Connect Buckle (3) Waist Belt Connect Loop (4) Ventral D-Ring (5) Leg Loop Assembly (6) Leg Loops Quick Connect Buckles (7) Leg Loop Assembly Girth Hitch (8) Front Lift (9) Chest Ascender (optional) (10) Chest Ascender (optional) Front Lift Adjuster Buckle (11) Chest Harness (12) Sternal Attachment Point (13) Shoulder Strap (14) Adjustment Buckles (15) Chest Harness Rear Strap (optional) (16) Leg Loop Rear Strap (optional)

4. INSPECTION, POINTS TO VERIFY

INSPECTION

User safety depends on equipment integrity. Equipment should be thoroughly inspected prior to being placed into service and before and after each use. In addition, a detailed periodic inspection, by a competent person, is required at least every 12 months (depending on current local regulations, and your conditions of usage). Follow the inspection procedures available at cmcpro.com. Record and store the results of the inspection in the inspection checklist. If the harness system fails inspection, it should be taken out of service and marked accordingly or destroyed to prevent further use.

LIFESPAN / RETIREMENT

The equipment has a lifespan of 10 years from the date of manufacture shown on the product label. Retirement is also a function of the operating conditions, level of use, and environmental conditions. Protect from sharp edges, open flame, extreme temperatures, UV rays, chemicals, oils, moisture, and mechanical stress. A fall load or other exceptional event can lead to retirement after a single use. Any concerns about its safe use is cause for retirement. If the harness shall be retired, it should be taken out of service and marked accordingly or destroyed to prevent further use.

The device must be retired when:

- It has reached the 10 year age limit
- It has been subjected to a major event (fall, shock-load etc.).
- It has been exposed to extreme environments (sharp edges, high temperatures, corrosive environment etc.) or become contaminated (chemicals etc.).
- It fails to pass inspection or there are any doubts about its reliability
- It has an uncertain usage history
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or compatibility.

BEFORE EACH USE

- Check the harness for signs of wear including structural stitching.
- Inspect webbing for damage and hardware for cracks.
- Verify that the adjustment buckles are threaded correctly and function properly.
- Confirm product labeling is legible.
- Carry out a suspension test in a safe place to ensure that the harness is the correct size, has sufficient adjustment, and is of an acceptable comfort level for the intended use.

DURING USE

Continually:

- Monitor the condition of the harness, and position of the adjustable buckles making sure they remain securely fastened.
- Check the condition of attachment points and the connections to other equipment in the system.
- Evaluate environmental conditions. Damp or icy environments can alter equipment behavior.

CARRYING, STORAGE AND TRANSPORT

- Storage - Store in a cool, dry, dark place. Avoid chemicals, moisture, and direct sunlight. Store without mechanical stress caused by jamming, pressure, or tension.
- Transport - Keep away from direct sunlight, chemicals, dirt and mechanical damage. For this purpose, a protective bag or container should be used.
- Drying - Dry at room temperature between 10° C and 30° C, avoid direct sunlight, never use a tumble drier or direct heat.
- Cleaning - Wash soiled products in clean warm water. Rinse well. Dry at room temperature between 10° C and 30° C, avoid direct sunlight, never use a tumble drier or direct heat. Do not use a pressure washer. If required, hinges of metal parts may be lubricated after cleaning.

WARNING: Failure to follow these instructions may endanger life.

WARRANTY & REPAIRS

If your CMC product has a defect due to workmanship or materials, please contact CMC Customer Support at info@cmcpro.com for warranty information and service.

CMC's warranty does not cover damages caused by improper care, improper use, alterations and modifications, accidental damage or the natural breakdown of material over extended use and time.

The equipment should not be modified in any way or altered to allow attachment of additional parts without the manufacturer's written recommendation. If original components are modified or removed from the product, its safety aspects may be restricted.

All repair work shall be performed by the manufacturer. All other work or modifications void the warranty and releases CMC from all liability and responsibility as the manufacturer.

5. COMPATIBILITY

Equipment used with this harness must meet regulatory requirements in your jurisdiction and/or country. Verify that this product is compatible with the other equipment in the system and that its intended applications meet current standards.

When combining this product with other equipment and/or using this product in a rescue/fall arrest system, users must understand the instructions of all components prior to use and comply with them to ensure that safety aspects of these items do not interfere with each other. This product should only be used in connection with PPE components bearing the CE-symbol to protect against falls from heights.

WARNING: Danger may arise and functionality may be compromised by combining other equipment with this product. User assumes all responsibility for non-standard use of this product or added components.

6. HARNESS DONNING AND FITTING

DONNING THE WAIST BELT

- Attach the Waist Belt in the same manner as a normal belt. It is sized to fit inside most belt loops which is a convenient option but not necessary for the function of the harness.

ADDING THE LEG LOOPS

- To add the leg loops and create a Type C sit-harness, rotate the Waist Belt until the Waist Belt Connection Loop is centered in the front.
- Take the Leg Loop Assembly and align it such that the Ventral D-Ring is closest to the body and the Leg Loop Girth Hitch is facing away from the body.
- Pass the Ventral D-Ring upward in-between the Waist Belt Connection Loop and the Waist Belt.
- After the Ventral D-Ring has been passed through the Waist Belt Connection Loop, grab the Leg Loop Girth Hitch and pass it over the Ventral D-Ring, securing it to the Waist Belt.
- Attach the Leg Loops by passing the opened loop in-between and around each leg and closing the quick connect buckle.
- Adjust the buckles so that the leg loops fit snugly around each leg while still allowing a hand to be inserted between the leg and the leg loop.
- Ensure the leg loop padding is positioned so that it covers the inside of the thigh and wraps around the outermost part of the leg.

ADDING THE TYPE D CHEST HARNESS

- To attach the Type-D Chest Harness, don the harness by pulling it over the head and passing the arms through.
- The Sternal Attachment Point should be centered on the chest.
- Adjust the fit of the chest harness by holding the vertical chest strap on one side, and pulling on the tail end of the chest strap on the opposite side until the harness is comfortably snug around the chest. If the fit is too tight, simply lift the Cobra buckle to loosen the web.
- Take the webbing end of the front lift and pass it down through the narrow slot in the Ventral D-Ring and back through the Ventral D-Ring as shown.
- Thread the webbing end through the Cobra connector and secure the tail with the elastic Velcro keeper.
- Note: If the optional chest ascender is installed on the Front Lift, the installation process for the Chest Harness remains the same.

WARNING: Never use the Type D Chest Harness without the previously described, proper connection to the Type C Site Harness. Failure to follow these instructions may endanger life.

USE OF DIFFERENT BUCKLE TYPES

- To loosen adjuster buckles, flip them up. To close, pull the outboard webbing.
- On quick connect buckles, ensure both wings snap in place.

Regularly check all closures and adjusting elements.

7. OPTIONAL COMPONENTS

INSTALLATION OF THE OUTBACK™ POUCH (OPTIONAL)

- The Outback™ Pouch can be attached to the Waistbelt or any compatible Molle panel.
- Thread the Velcro straps around and behind the belt or Molle Strap, pass it underneath the horizontal webbing and fasten to the hook-side Velcro on the Pouch.
- It may be convenient to position the pouch upside down with the front panel facing the user and above the waistbelt when attaching it while wearing the waistbelt. After fastening the straps as explained above, the pouch will rotate into proper carrying position.

INSTALLATION OF THE LEG LOOP REAR STRAP (OPTIONAL)

The Leg Loop Rear Strap is an optional component that is designed to hold the leg loops in position. This strap connects the rear of the leg loops to the belt.

To connect the Leg Loop Rear Strap:

- Insert each lower buckle into the webbing loops provided on the backside of the leg loops.
- Pass the upper portion of the assembly behind the waist belt, fold the buckle over and down, and connect it back to the lower loop to create a connection with the waist belt. Note: the upper loop of this component is designed to accept the buckle from the optional Chest Harness Rear Strap.

INSTALLATION OF THE CHEST HARNESS REAR STRAP (OPTIONAL)

The Chest Harness Rear Strap is an optional component that can be used to provide a connection between the rear of the chest harness and the waistbelt. This strap helps position the chest harness and keep it from riding up into the user's neck, especially when hiking with the harness. When not in use, it can be stowed in the rear pocket of the chest harness. To deploy, simply pull it down and extend it for installation.

To connect the Chest Harness Rear Strap:

Option 1: If the Leg Loop Rear Strap is not installed, pass the Chest Harness Rear Strap under the rear of the waistbelt and hook the buckle back on itself to form a loop around the waistbelt.

Option 2: If the Leg Loop Rear Strap is installed, connect the Chest Harness Rear Strap to the upper loop of the Leg Loop Rear Strap.

Adjust the length of the strap to the desired position.

INSTALLATION OF THE CHEST ASCENDER (OPTIONAL)

The Front Lift is designed to accommodate a Kong Futura™ Chest Ascender which is attached to the harness with a 5mm Maillon Rapide Stainless Steel tri-link connector. The front lift is designed to work with or without this optional gear and the presence of this component does not change the way the harness is connected to the sit harness.

Required materials:

- CMC Outback™ Chest Ascender Kit P/N 343020
- Kong Futura™ Chest Ascender
- Maillon Rapide Stainless Steel Delta Quick Link (1/4")
- Atom™ Ascender Strap

Required tools:

- 7/16" Wrench

Installation Procedure

- Start with the chest harness separated from the sit harness.

- Run the chest ascender strap loop over the front lift.
- Push the stiffened end of the chest ascender strap through the top hole of the chest ascender and through the lower central eye of the sternal rigging plate.
- Push the stiffened end under the top strap, over and back under the bottom strap, and then pass it under the chest ascender loop itself.
- Install the Delta Quick Link into the loop on the front lift in a way that the threaded barrel is on the user's left side when wearing the harness.
- Tighten the Delta Quick Link with a 7/16" wrench to a quarter turn beyond hand tightness.

8. TIE-IN POINTS / CONNECTIONS

SIT HARNESS CONNECTION POINT

Type C Sit Harness: use only the Ventral D-Ring (highlighted in red) to connect the harness.

WARNING:

- The leg loop assembly must be connected to the waist belt exactly as shown in this manual to form a secure tie-in point.
- The Waist Belt Connect Loop (Item 3 in Section 3) is intended to accept the leg loop assembly with the rated ventral D-Ring per the donning instructions and is not a rated connection point by itself.

FULL BODY HARNESS

When configured as a full body harness, use either the Ventral D-Ring or the large eye of the Sternal Attachment as tie-in points to connect the harness to a system. (Highlighted in red).

WARNING:

- The connections between the leg loop assembly, waist belt and chest harness must be configured exactly as shown in this manual to form secure tie-in points.
- Do not use the chest harness alone, it is only safe to use when connected to the sit harness assembly.
- The chest ascender and tri-link are only designed to aid in ascending a rope and are not rated connection points.

CONNECTING COMPONENTS

Tying In: always verify the knot has been tied correctly before starting to climb or suspending yourself in the harness.

To install a belay or rappel system, connect to the ventral attachment point using a locking carabiner. Ensure that the carabiner is fully closed and locked before climbing or suspending in the harness. Take care to ensure that the carabiner is oriented in a way that it is loaded along the major axis.

9. ADDITIONAL INFORMATION

Notified Body conducting the EU type examination and Product Quality Management according to Module C2

CMC Rescue, Inc. declares that this article is in conformity with the essential requirements and the relevant provisions of EU regulation 2016/425. The original Declaration of Conformity can be downloaded at the following website: www.cmcpro.com

WARNUNG

Aktivitäten, die mit der Verwendung dieser Ausrüstung einhergehen, sind grundsätzlich gefährlich. Für die Verwendung dieses Produkts sind besonders Kenntnisse und Schulungen erforderlich. Der Benutzer ist für das eigenes Handeln verantwortlich. Bevor Sie diesen Gurt verwenden:

- Lesen und verstehen Sie diese Benutzeranweisungen und Warnungen vollständig.
- Machen Sie sich mit den Fähigkeiten und Einschränkungen des Gurtsystems vertraut.
- Der Benutzer muss gewährleisten, dass er oder sie spezifisch geschult wurde in der ordnungsgemäßen Anwendung des Gurtes, oder unter direkter Aufsicht einer geschulten oder anderweitig kompetenten Person, eine Einweisung vor der Nutzung stattfindet.
- Die mit der Nutzung verbundenen Risiken müssen verstanden und akzeptiert werden.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNGEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

Finden Sie die neueste Version dieses Handbuchs unter cmcpro.com.

1. RÜCKVERFOLGBARKEIT & MARKIERUNGEN

(A) Seil- oder Lanyard-Anschlagpunkt, (B) Zeichnung, welche aufzeigt das der Gurt in der Typ D Konfiguration nicht allein verwendet werden darf, (C) Grafisches Symbol, das dem Benutzer rät, die im Benutzerhandbuch enthaltenen Informationen zu lesen, (D) CE-Kennzeichnung und Anzahl des benannten offiziellen Amtes, welche die Produktion dieser PSA (E) europäischen Norm EN 12277:2015+A1:2018 des Gurtes kontrolliert hat, (F) Symbol, wie man justier- und lastentragende-Schnallen befestigt und sichert, (G) Ort und Methode der Abseil- und Sicherungsanschlüsse (H) Gurtdicke und Herstellungsjahr (I) Herstelleridentifikation (J) Produktetikettenpositionen am Gurt.

2. ANWENDUNGSBEREICH

Diese Ausrüstung ist persönliche Schutzausrüstung (PPE), die zum Bergsteigen, Seilzug, Seilrettung und Aktivitäten wie Klettern verwendet wird. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung, wenn es im Bergsteigen oder Klettern gemäß (EN12277:2015+A1:2018) verwendet wird. Die EU-Konformitätserklärung ist unter cmcpro.com abrufbar. Dieses Produkt darf nicht über seinen Verwendungszweck hinaus genutzt werden.

VERANTWORTLICHKEIT

Aktivitäten, welche Verwendung dieses Gurtes bedürfen, sind grundsätzlich gefährlich. Der Benutzer übernimmt alle Risiken und Verantwortlichkeiten für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die während oder nach der unsachgemäßen Verwendung dieses Gurtes auftreten können. Dieses Dokument muss dem Benutzer vom Händler in der Sprache des jeweiligen Landes zur Verfügung gestellt werden und muss während bei der Verwendung des Gurtes griffbereit sein. Beachten Sie die einschlägigen nationalen Vorschriften.

Diese Anleitung erklärt die korrekte Verwendung des Gurtes. Die Warnsymbole informieren über potenzielle Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung des Gurtes. Es ist aber nicht möglich, alle risikoreichen Umstände zu beschreiben. Der Benutzer ist daher verantwortlich, jede Warnung zu beachten und den Gurt dem Handbuch entsprechend zu verwenden. Jeglicher Missbrauch dieser Gurt, kann zu zusätzlichen Gefahren führen.

Wir empfehlen, dass der Benutzer sich bei jeglichen Fragen bezüglich der Nutzung oder Anwendung

des Gurtes an CMC direkt wendet. Besuchen Sie bitte www.cmcpro.com um Aktualisierungen und zusätzliche Informationen zu finden.

Bevor Sie diesen Gurt verwenden:

- Lesen und verstehen Sie diese Anweisungen und Warnungen.
- Spezifische Ausbildung in der richtigen Verwendung ist die Grundvoraussetzung für die Verwendung des Gurtes.
- Machen Sie sich mit den Fähigkeiten und Einschränkungen des Gurtes vertraut.
- Verstehen Sie die mit der Nutzung verbundenen Risiken.
- Bereiten Sie einen Rettungsplan vor, um Notfälle zu bewältigen, die während der Nutzung des Gurtes auftreten könnten.
- Medizinische Fitness für Höhenaktivitäten ist unerlässlich, als auch die Fähigkeit die eigene Sicherheits- und Notfallsituationen zu kontrollieren.
- Überprüfen Sie den Gurt vor und nach der Verwendung.

WARNUNG: Der Benutzer muss sicherstellen, dass im Falle eines Absturzes in das PSA-System die Rettung sofort, sicher und effektiv erfolgen kann. Das bewegungslose Hängen in einem Gurt kann schwere Verletzungen und sogar zum Tod führen. Vermeiden Sie es unbedingt, über einen längeren Zeitraum, ohne zusätzliche Stützung im Gurt zu hängen.

3. STICHWORTVERZEICHNISS

(1) Hüftgürtel (2) Hüftgürtel Quick-Connect Schnalle (3) Hüftgürtel – Verbindungsring (4) Ventral D-Ring (5) Oberschenkel Gurt (6) Oberschenkel Gurt, Quick-Connect Schnallen (7) Oberschenkel Gurt Verbindungsschlaufe (8) Vorderer Anschlagpunkt (9) Seil Klemme (optional) (10) Seil Klemme (optional) Vorderer Justierschnalle (11) Brustgurt (12) Sternal Anschlagpunkt (13) Schultergurt (14) Verstellsschnallen (15) Brustgurt-Zusatzband (optional) (16) Beinschlaufe-Zusatzband (optional)

4. INSPEKTION

INSPEKTION

Die Sicherheit des Benutzers hängt von der Integrität der gesamten Ausrüstung ab. Die Gurte sollten vor der Inbetriebnahme und nach jeder Verwendung gründlich geprüft werden. Darüber hinaus ist eine detaillierte regelmäßige Inspektion durch eine kompetente Person mindestens alle 12 Monate erforderlich (abhängig von den aktuellen lokalen Vorschriften und Ihren Nutzungsbedingungen). Befolgen Sie bitte die Inspektionsverfahren, die unter cmcpro.com zu finden sind. Erfassen und speichern Sie die Ergebnisse der Inspektion in einer Prüfliste. Wenn die Inspektion des Gurtes ein negatives Ergebnis aufweist, sollte dieser Gurt außer Betrieb genommen und entsprechend gekennzeichnet oder zerstört werden, um eine weitere Verwendung zu verhindern.

LEBENSDAUER / AUSSERBETRIEBNAHME

Der Gurt hat eine Lebensdauer von 10 Jahren, ab dem auf dem Fertigungsetikett angegebenen Herstelungsdatum. Die Notwendigkeit der Außerbetriebnahme ist von der Nutzungsbedingungen, des Nutzungsniveaus und der Umweltbedingungen abhängig. Schützen Sie den Gurt vor scharfen Kanten, offener Flamme, extremen Temperaturen, UV-Strahlen, Chemikalien, Ölen, Feuchtigkeit und mechanischer Beanspruchung. Eine Fallsturz oder ein anderes außergewöhnliches Ereignis kann auch nach einer einmaligen Verwendung die Ausmusterung des Gurtes nötig machen. Jegliche Bedenken über die sichere Verwendung des Gurtes ist Grund für die Ausmusterung. Der Gurt muss dann entsprechend gekennzeichnet und gegebenenfalls zerstört werden.

Der Gurt muss ausgemustert werden, wenn:

- Eine Lebensdauer von 10 Jahren erreicht ist.
- Er einer extremen Schock-Last ausgesetzt wurde.
- Er außergewöhnlichen Umständen (scharfe Kanten, hohe Temperaturen, korrosive Umgebung usw.) ausgesetzt oder kontaminiert wurde (Che-

- mikalien usw.)
- Es besteht kein Inspektion Logbuch oder es besteht Zweifel an seiner Zuverlässigkeit des Gurtes.
- Er hat eine unbekannte Nutzungsgeschichte
- Wenn er aufgrund von Änderungen in der Gesetzgebung, Normen, technischen Vorschriften oder Kompatibilität veraltet ist.

VOR JEDER NUTZUNG

- Überprüfen Sie den Gurt auf Verschleißerscheinungen, einschließlich struktureller Nähte.
- Prüfen Sie Gurtband auf Beschädigungen und mechanische Teile auf Risse und Verformungen.
- Stellen Sie sicher, dass die Einstellschnallen korrekt gefädelt sind und ordnungsgemäß funktionieren.
- Prüfen Sie, dass die Produktkennzeichnungen lesbar sind.
- Führen Sie einen Hängetest an einem sicheren Ort durch, um sicherzustellen, dass der Gurt die richtige Größe hat, ausreichend angepasst ist und ein optimales Komfortniveau für den vorgesehenen Gebrauch hat.

WÄHREND DER NUTZUNG

- Beachten Sie den Zustand des Gurtzeugs und die Position der verstellbaren Schnallen, um sicherzustellen, dass diese sicher befestigt bleiben.
- Überprüfen Sie den Zustand der Befestigungspunkte und die Verbindungen zu anderem Equipment im System.
- Beachten Sie die Umgebungsbedingungen. Feuchte oder eisige Umgebungen können die Leichtigkeit der Einstellung des Gurtes und der Schnallen negativ beeinflussen.

LAGERUNG UND TRANSPORT

- Lagerung - An einem kühlen, trockenen, dunklen Ort aufbewahren. Vermeiden Sie jegliche Chemikalien, Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung. Ohne mechanische Belastung durch Verklebungen oder Last aufbewahren.
- Transport - Von direkter Sonneneinstrahlung, Chemikalien, Schmutz und mechanischen Schäden fernhalten. Zu diesem Zweck sollte eine Schutztasche oder ein Schutzhälter verwendet werden.
- Trocknen - Trocknen Sie den Gurt bei Raumtemperatur zwischen 10° C und 30° C, vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, verwenden Sie niemals einen Wäschetrockner oder direkte Hitzequellen.
- Reinigung - Waschen Sie verschmutzte Produkte in sauberem warmem Wasser. Gut spülen. Trocknen Sie bei Raumtemperatur zwischen 10° C und 30° C, vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, verwenden Sie niemals einen Wäschetrockner oder direkte Hitze. Verwenden Sie niemals einen Hochdruckreiniger. Bei Bedarf können bewegliche Teile der Metallschnallen nach der Reinigung geschmiert werden.

WARNUNG: Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen ist potentiell lebensgefährlich.

GARANTIE & REPARATUREN

Wenn Ihr CMC-Produkt aufgrund von Verarbeitung oder Materialien einen Defekt aufweist, wenden Sie sich bitte an den CMC-Kundenservice unter info@cmcpro.com für Garantie- und Wartungsinformationen.

Die Garantie von CMC deckt keine Schäden ab, welche durch unsachgemäße Pflege, unsachgemäße Verwendung, Änderungen und Modifikationen, zufällige Beschädigungen oder den natürlichen Materialabbau über längere Nutzung verursacht werden.

Der Gurt sollte ohne schriftliche Empfehlung des Herstellers in keiner Weise modifiziert oder so verändert werden, dass zusätzliche Teile angebracht werden können. Wenn Originalkomponenten geändert oder aus dem Produkt entfernt werden, besteht ein zusätzliches Unfall- und Verletzungsrisiko.

Alle Reparaturen sind vom Hersteller durchzuführen. Alle anderen Reparaturen oder Modifikationen erlöschen der Garantie und entbindet CMC von jeder Haftung und Verantwortung als Hersteller.

5. KOMPATIBILITÄT

Jegliches Equipment, welches mit dem Gurt verwendet wird, muss den gesetzlichen Anforderungen in Ihrem Land erfüllen. Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt mit anderem Equipment im Gurtsystem kompatibel ist und dass die vorgesehenen Anwendungen den aktuellen Standards entsprechen.

Wenn Sie dieses Produkt mit anderem Equipment kombinieren und/oder dieses Produkt in einem Rettungs-/Fallsicherungs-system verwenden, müssen die Benutzer die Anweisungen aller Komponenten vor der Verwendung verstehen und diese einhalten, um sicherzustellen, dass Sicherheitsaspekte dieser Gegenstände miteinander kompatibel sind. Dieses Produkt sollte nur in Verbindung mit PSA-Komponenten verwendet werden, die das CE-Symbol der Fallsicherung tragen.

WARNUNG: Die Funktionalität kann durch die Kombination anderer Geräte mit diesem Produkt beeinträchtigt werden. Der Benutzer übernimmt die gesamte Verantwortung für die nicht standardmäßige Verwendung dieses Produkts oder den hinzugefügten Komponenten.

6. VORBEREITUNG DES GURTSYSTEMS

ANLEGEN DES GURTES

- Befestigen Sie den Hüftgurt wie ein normaler Gürtel. Es ist so dimensioniert dass er in die meisten Gürtelschlaufen passt, was optimal ist, aber für die Funktion des Gurtsystems nicht notwendig ist.

HINZUFÜGEN DER BEINSCHLAUFEN

- Um die Beinschlaufen hinzuzufügen und somit ein Typ C-Sitz-Gurt zu konfigurieren, drehen Sie den Hüftgürtel, bis die Hüftgürtel-Textil-Verbindungsschlaufe vorn zentriert ist.
- Nehmen Sie die Beinschlaufen und richten Sie sie so aus, dass der Ventral D-Ring dem Körper am nächsten ist und der Beinschlaufenknoten vom Körper weggerichtet ist.
- Stecken Sie den Ventral D-Ring nach oben zwischen der Hüftgürtel-Textil-Verbindungs-lasche und dem Hüftgürtel.
- Nachdem der Ventral D-Ring durch die Hüftgürtel-Textil-Verbindungs-lasche gesteckt wurde, ziehen Sie sich den Hüftgürtel-Textil-Verbindungsschlaufe über den Ventral D-Ring und sichern diesen so am Hüftgürtel.
- Befestigen Sie die Beinschlaufen, indem Sie die geöffnete Schlaufe zwischen und um jedes Bein passieren und die Cobra-Schnalle schließen.
- Stellen Sie die Schnallen so ein, dass die Beinschlaufen eng am Oberschenkel anliegen, aber dennoch eine Hand zwischen Oberschenkel und Beinschlaufe passen.
- Stellen Sie sicher, dass die Beinschlaufe so positioniert ist, dass sie die Innenseite des Oberschenkels bedeckt und sich um den äußersten Teil des Oberschenkels legt.

HINZUFÜGEN DES BRUSTGURTES TYP-D

- Um den Typ-D Brustgurt zu befestigen, ziehen Sie diesen über den Kopf und stecken Sie die Arme durch.
- Der vordere Anschlagpunkt sollte auf der Brust zentriert sein.
- Justieren sie den Brustgurt, indem Sie den vertikalen Band auf einer Seite halten und auf der gegenüberliegenden Seite am anderen Band ziehen, bis der Gurt bequem an den Oberkörper angepasst ist. Wenn die Passform zu eng ist, heben Sie einfach die Cobra-Schnalle an, um das Band zu lösen.
- Nehmen Sie das Gurtbandende des vorderen Anschlag Punktes und stecken Sie es durch den schmalen Schlitz im Ventral D-Ring und zurück durch den Ventral D-Ring, wie aufgezeigt.
- Stecken Sie das Gurtband durch die Cobra-Schnalle und sichern Sie das Gurtbandende mit dem elastischen Velcro Halter.
- Hinweis: Wenn die optionale Seilklemme am vorderen Anschlagpunkt installiert wird, bleibt der Installationsvorgang für den Brustgurt gleich.

WARNUNG: Benutzen sie das Typ-D Brustgurt nie ohne die korrekte Installation und Verbindung

zum Typ C Sitzgurtes. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen ist lebensgefährlich.

VERWENDUNG VERSCHIEDENER SCHNALLENTYPEN

- Um die Einstellschnallen zu lösen, kippen Sie diese an und zum Befestigen, ziehen sie am ausgehenden Gurtband.
- Stellen sie sicher, dass an den Cobra-Schnallen beide Flügel des Verschlusses positiv einrasten.
- Überprüfen sie regelmäßig aller Verschlüsse und Einstellelemente.

7. OPTIONAL

INSTALLATION DES OUTBACK™-BEUTELS (OPTIONAL)

- Der Outback™ Beutel kann am Hüftgürtels oder einem kompatiblen Molle-Panel befestigt werden.
- Fädeln Sie die Velcro Gurte um und hinter dem Gürtel oder Molle Band, stecken Sie es unter dem horizontalen Gurtband und befestigen Sie die Hakenseite Velcro am Beutel.
- Es ist empfehlenswert, den Beutel Kopfüber mit der Frontplatte gegenüber dem Benutzer und über dem Gürtel zu positionieren, wenn sie während des Tragens am Gürtel befestigt wird. Nach dem Befestigen der Gurte, wie oben erläutert, dreht sich der Beutel in die richtige Trageposition.

INSTALLATION DES BEINSCHLAUFEN-ZUSATZBAND (OPTIONAL)

Das Beinschlaufen-Zusatzband ist eine optionale Komponente, um die Beinschlaufen in der idealen Position zu halten. Dieses Band verbindet die Rückseite der Beinschlaufen mit dem Gurt.

Verbindung des Bandes an die Rückseite der Beinschlaufen:

- Legen Sie die Schnallen in die Gurtschlaufen auf der Rückseite der Beinschlaufen.
- Stecken Sie den oberen Teil hinter dem Hüftgürtel, falten Sie die Schnalle über und verbinden Sie diese wieder mit der unteren Schlaufe, um eine Verbindung mit dem Hüftgürtel herzustellen. Hinweis: Die obere Schlaufe dieser Komponente ist so konzipiert, dass sie die Schnalle vom optionalen Brustgurt passt.

INSTALLATION DES BRUSTGURT-ZUSATZBANDES (OPTIONAL)

Das Brustgurt-Zusatzband ist eine optionale Komponente, um eine Verbindung zwischen der Rückseite des Brustgurts und dem Gürtel herzustellen. Dieser Gurt hilft, den Brustgurt so zu positionieren dass die Rückseite nicht in den Nacken des Benutzers rutscht. Vor allem beim Gehen oder Laufen mit dem Gurtsystem. Wenn es nicht in Gebrauch ist, kann das Zusatzband in der hinteren Tasche des Brustgurts verstaut werden. Zur Benutzung ziehen Sie es einfach aus der Tasche am Verbindungskreuz.

Verbindung des Brustgurt-Zusatzbandes:

Option 1: Wenn der Beinschlaufen-Zusatzband nicht installiert ist, stecken Sie das Brustgurt Zusatzband unter der Rückseite des Hüftgurtes und schließen Sie die Schnalle, indem Sie eine Schlaufe um den Gürtel bilden.

Option 2: Wenn der Beinschlaufen-Zusatzband installiert ist, schließen Sie den Brustgurt-Zusatzband an die obere Schlaufe des Beinschlaufen-Zusatzband.

INSTALLATION DER SEILKLEMME (OPTIONAL)

Der vordere Anschlagpunkt ist für einen Kong Futura™ Seilklemme ausgelegt, der mit einem 5mm Maillon Rapide Edelstahl-Tri-Link-Anschluss am Gurtsystem befestigt ist. Der vordere Gurt aber so konzipiert, dass er mit oder ohne dieser optionalen Seilklemme funktioniert und dies in keiner Weise die Verbindung des Hüftgurtes mit dem Sitzgurtes verändert.

Erforderliches Equipment:

- CMC Outback™ Seilklemme Kit P/N 343020
- Kong Futura™ Seilklemme
- Edelstahl Delta Quick Link (1/4")
- Atom™ Seilklemmenriemen

Erforderliche Werkzeuge:

- 7/16" (13mm) Schraubenschlüssel

Installationsverfahren

- Beginnen Sie mit dem Brustgurt, der vom Sitzgurt getrennt ist.
- Führen Sie die Seilklemmenriemen über die vordere Schlaufe.
- Schieben Sie das versteifte Ende der Seilklemmenriemen durch das obere Loch der Seilklemme und durch das untere Auge der Verbindungsplatte.
- Drücken Sie das versteifte Ende unter den oberen Riemen, drüber und zurück unter den unteren Riemen, und dann stecken Sie es unter die Seilklemme.
- Installieren Sie den Delta Quick Link in die Schleife am vorderen Aufzug, sodass sich das Gewinde beim Tragen des Gurtsystems auf der linken Seite des Benutzers befindet.
- Ziehen Sie den Delta Quick Link mit einem 7/16" (13mm) Schraubenschlüssel auf eine Vierteldrehung über die Handfestigkeit hinaus.

8. ANSCHLAGPUNKTE

SITZGURT-ANSCHLAGPUNKT

Typ C Sitzgurt: Verwenden Sie nur den Ventral D-Ring (rot hervorgehoben), um am Gurtsystem anzuschlagen.

WARNUNG:

- Die Beinschlaufe muss genau wie in diesem Handbuch mit dem Hüftgurt verbunden sein, um einen sicheren Anschlagpunkt zu bilden.
- Die Hüftgürtel-Textil-Verbindungsschlaufe (Punkt 3 in Abschnitt 3) ist dazu bestimmt, die Beinschlaubaugruppe mit dem Ventral-D-Ring gemäß den Hinweisangaben zu verbinden und ist kein zusätzlicher Anschlagpunkt.

GANZKÖRPER-GESCHIRR

Wenn der Gurt als Ganzkörpergeschirr konfiguriert ist, verwenden Sie entweder den Ventral D-Ring oder das große Auge des Sternalen Verbindungspunkt zum Anschlagen. (rot hervorgehoben).

WARNUNG:

- Die Verbindungen zwischen Beinschlaufe, Hüftgurt und Brustgurt müssen genau so konfiguriert werden, wie in diesem Handbuch gezeigt, um sichere Anschlagpunkte zu bilden.
- Verwenden Sie den Brustgurt nicht alleinierend. Dieser darf nur verwendet werden, wenn er mit dem Sitzgurt verbunden ist.
- Die Seilklemme und der Tri-Link sind nur für das Aufsteigen am Seils ausgelegt und sind keine Anschlagpunkte.

VERBINDUNG VON KOMPONENTEN

Anschlagen: Überprüfen Sie immer die richtige Bindung des Knotens bevor Sie sich in den Gurt hängen. Um ein Sicherheits- oder Abseilsystem zu installieren, verbinden Sie sich mit einem Karabiner, welcher ein Verriegelungssystem hat, am ventralen Befestigungspunkt. Stellen Sie sicher, dass der Karabiner vollständig geschlossen und verriegelt ist, bevor Sie das Gurtsystem als solches nutzen. Achten Sie darauf, dass der Karabiner so ausgerichtet ist, dass er entlang der Hauptachse beladen wird.

9. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Prüfungstelle welche die EU-Baumusterprüfung und das Produktqualitätsmanagement gemäß Modul C2 durchführt:

Konformitätserklärung:

CMC Rescue, Inc. erklärt, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen und den einschlägigen Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/425 entspricht. Die ursprüngliche Konformitätserklärung kann auf folgender Website heruntergeladen werden: www.cmcpro.com

ADVERTENCIA

Las actividades relacionadas con el uso de este equipo son potencialmente peligrosas. Se requieren conocimientos y capacitación especial para utilizar este producto. Usted es responsable de sus propias acciones y decisiones. Antes de utilizar este dispositivo, debe:

- Lea y comprenda estas instrucciones y advertencias para el usuario.
- Familiarícese con sus capacidades y limitaciones.
- Ser una persona competente y/o obtener una formación específica en su uso adecuado, o estar bajo la supervisión directa de una persona capacitada o competente.
- Comprender y aceptar los riesgos involucrados.

NO PRESTAR ATENCIÓN A ALGUNA DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE

Encuentra la última versión de este Manual en cmcpro.com.

1. TRAZABILIDAD Y MARCAS

(A) Ubicación del accesorio para conexión de cuerda o cabos cortos. (B) Dibujo para indicar que el arnés tipo D no se utilizará solo. (C) Símbolo gráfico que aconseja al usuario leer la información proporcionada en el manual del usuario. (D) Marca CE y número de organismo notificado que controla la producción de esta Norma Europea PPE (E) EN 12277:2015+A1:2018 y designación de tipo arnés. (F) Dibujo que muestra cómo fijar y asegurar las hebillas transmisoras de carga y de ajuste. (G) Ubicación y método para conexión de dispositivos para descenso y belay o respaldo (H) Tamaño de componente y año de fabricación (I) Identificación del fabricante (J) ubicación de etiquetas de producto

2. CAMPO DE APLICACIÓN

Este equipo es un equipo de protección personal (EPP) utilizado para el montañismo, el acceso con cuerdas, el rescate con cuerdas y actividades como la escalada. Este producto cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección personal cuando se utiliza en actividades de montañismo o escalada según (EN12277:2015+A1:2018). La declaración de conformidad de la UE está disponible en cmcpro.com. Este producto no debe utilizarse más allá de sus límites o propósito previsto.

RESPONSABILIDAD

Las actividades relacionadas con el uso de este dispositivo son inherentemente peligrosas. El usuario asumirá todos los riesgos y responsabilidades por cualquier daño, lesión o muerte, que pueda ocurrir durante o después del uso incorrecto de este equipo. Este documento debe ser proporcionado al usuario por el vendedor en el idioma del país respectivo y debe mantenerse con el equipo mientras está en uso. Observar los reglamentos nacionales pertinentes.

Estas instrucciones explican el uso correcto de su equipo. Los símbolos de advertencia le informan de algunos peligros potenciales relacionados con el uso de su equipo, pero es imposible describirlos todos. Usted es responsable de poner atención a cada advertencia y utilizar su equipo correctamente. Cualquier mal uso de este equipo creará peligros adicionales. Póngase en contacto con CMC si tiene alguna pregunta o dificultad para entender estas instrucciones. Verifique en cmcpro.com actualizaciones e información adicional.

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Lea y comprenda estas instrucciones y advertencias.
- Obtener formación específica y competencia en su uso adecuado.

- Familiarícese con sus capacidades y limitaciones.
- Comprender y aceptar los riesgos involucrados.
- Tener un plan de rescate preparado para hacer frente a cualquier emergencia que pudiera surgir durante el uso del dispositivo.
- Sea médicamente adecuado para actividades en altura y capaz de controlar sus propias situaciones de seguridad y emergencia.
- Compruebe el equipo antes y después de su uso.

ADVERTENCIA: El usuario debe asegurarse de que, en caso de incidente y quedar suspendido en su EPI, el rescate puede tener lugar de forma inmediata, segura y eficaz. La suspensión inmóvil en un arnés puede causar lesiones graves e incluso la muerte. Evite permanecer suspendido sin soporte en el arnés durante un período prolongado de tiempo.

3. NOMENCLATURA

(1) Cinturón (2) Hebilla de conexión rápida del cinturón(3) Lazo de conexión del cinturón (4) Anillo D ventral (5) Conjunto de ensamble de las perneras (6) Hebillas de conexión rápida de las correas para muslos (7) Ensamble tipo Alondra para unir pernera y anillo "D" al cinturón (8) Hebilla frontal para ajuste de altura del arnés de pecho (9) Ascensor ventral (opcional) (10) Hebilla frontal para ajuste de altura de la pechera con ascensor ventral (opcional) (11) Arnés de pecho) (12) Punto de fijación de estermón (13) Correa del hombro (14) Hebillas de ajuste (15) Correa trasera del arnés del pecho (opcional) (16) Correa trasera de la pernera (opcional)

4. INSPECCIÓN, PUNTOS PARA VERIFICAR

INSPECCIÓN

La seguridad del usuario depende de la integridad del equipo. El equipo debe inspeccionarse a fondo antes de ser puesto en servicio, antes y después de cada uso. Además, se requiere una inspección periódica detallada, por una persona competente, al menos cada 12 meses (dependiendo de la normativa local vigente, y sus condiciones de uso). Siga los procedimientos de inspección disponibles en cmcpro.com. Registre y almacene los resultados de la inspección en la lista de comprobación de inspección. Si el arnés falla en la inspección, debe ser retirado del servicio y marcado en consecuencia o destruido para evitar su uso posterior.

VIDA ÚTIL / JUBILACIÓN

El equipo tiene una vida útil de 10 años a partir de la fecha de fabricación que se muestra en la etiqueta del producto. La jubilación también es en función de las condiciones de funcionamiento, el nivel de uso y las condiciones ambientales. Protéjase de bordes afilados, llama abierta, temperaturas extremas, rayos UV, productos químicos, aceites, humedad y estrés mecánico. Una carga de caída dinámica u otro evento excepcional puede conducir a la jubilación después de un solo uso. Cualquier preocupación sobre su uso seguro es motivo de jubilación. Si el arnés se retira, debe retirarse del servicio y marcarse en consecuencia o destruirse para evitar su uso posterior.

EL DISPOSITIVO DEBE RETIRARSE CUANDO:

- Ha alcanzado el límite de edad de 10 años
- Ha sido sometido a un evento importante (caída, choque-carga, etc.).
- Ha estado expuesto a ambientes extremos (bordes afilados, altas temperaturas, ambiente corrosivo, etc.) o se ha contaminado (productos químicos, etc.).
- No pasa la inspección o hay dudas sobre su fiabilidad.
- Tiene un historial de uso incierto.
- Cuando se vuelve obsoleto debido a cambios en la legislación, las normas, la técnica o la compatibilidad.

ANTES DE CADA USO

- Compruebe si hay signos de desgaste en el arnés,

- incluidas las costuras estructurales.
- Inspeccione las correas en busca de daños y hardware en busca de grietas.
- Compruebe que las hebillas de ajuste estén rosadas correctamente y funcionen correctamente.
- Confirme que el etiquetado del producto es legible.
- Realizar una prueba de suspensión en un lugar seguro para garantizar que el arnés es del tamaño correcto, tiene suficiente ajuste y es de un nivel de confort aceptable para el uso previsto.

DURANTE EL USO

- Continuamente:
 - Monitoree el estado del arnés y la posición de las hebillas ajustables asegurándose de que permanezcan fijadas de forma segura.
 - Compruebe el estado de los puntos de fijación y las conexiones a otros equipos del sistema.
 - Evaluar las condiciones ambientales. Los entornos húmedos o helados pueden alterar el comportamiento del equipo.

PORTABILIDAD, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

- Almacenamiento - Almacenar en un lugar fresco, seco y oscuro. Evite los productos químicos, la humedad y la luz solar directa. Conservar sin tensión mecánica causada por interferencias, presión o tensión.
- Transporte - Mantener alejado de la luz solar directa, productos químicos, suciedad y daños mecánicos. Para ello, se debe utilizar una bolsa protectora o un recipiente.
- Secado - Secar a temperatura ambiente entre 10° C y 30° C, evitar la luz solar directa, nunca utilizar una secadora o calor directo.
- Limpieza - Lavar los productos sucios en agua tibia limpia. Enjuague bien. Secar a temperatura ambiente entre 10° C y 30° C, evitar la luz solar directa, nunca utilizar una secadora o calor directo. No utilice una lavadora a presión. Si es necesario, las bisagras de las piezas metálicas pueden lubricarse después de la limpieza.

ADVERTENCIA: No seguir estas instrucciones puede poner en peligro la vida.

GARANTÍA Y REPARACIONES

Si su producto CMC tiene un defecto debido a mano de obra o materiales, por favor contactar SERVICIO AL CLIENTE CMC en info@cmcpro.com para obtener información y servicio de garantía.

La garantía de CMC no cubre los daños causados por el cuidado inadecuado, el uso inadecuado, las alteraciones y modificaciones, los daños accidentales o la descomposición natural del material durante el uso y el tiempo prolongado.

El equipo no debe modificarse de ninguna manera ni modificarse para permitir la fijación de piezas adicionales sin la recomendación escrita del fabricante. Si los componentes originales se modifican o eliminan del producto, sus aspectos de seguridad pueden estar restringidos.

Todos los trabajos de reparación serán realizados por el fabricante. Todos los demás trabajos o modificaciones anulan la garantía y liberan a CMC de toda responsabilidad como fabricante.

5. COMPATIBILIDAD

Los equipos utilizados con este arnés deben cumplir con los requisitos reglamentarios en su jurisdicción y/o país. Compruebe que este producto es compatible con los demás equipos del sistema y que sus aplicaciones previstas cumplen con los estándares actuales.

Al combinar este producto con otros equipos y/o utilizar este producto en un sistema de rescate o detención de caída, los usuarios deben entender las instrucciones de todos los componentes antes de usarlos y asegurarse de que los aspectos de seguridad de estos artículos no interfieran entre sí. Este producto sólo debe utilizarse en relación con los componentes EPI que llevan el símbolo CE para proteger contra caídas desde alturas.

ADVERTENCIA: Puede surgir peligro y la funcionalidad puede verse comprometida mediante la

combinación de otros equipos con este producto. El usuario asume toda responsabilidad por el uso no estándar de este producto o componentes añadidos.

6. COLOCACIÓN / AJUSTE DEL ARNÉS

VISTIENDO EL CINTURÓN

• Coloque el cinturón de la misma manera que un cinturón normal. Está dimensionado para caber dentro de la mayoría de los pasafajas de un pantalón, que es una opción conveniente pero no necesaria para la función del arnés.

ADICIÓN DE LAS PERNERAS

- Para añadir las perneras y crear un arnés de silla tipo C, gire el cinturón hasta que el lazo de conexión del cinturón esté centrado en la parte delantera.
- Tome el conjunto de las perneras y alinee de tal forma que el anillo D ventral esté más cerca del cuerpo y el ensamble Alondra lejos del cuerpo.
- Pase el anillo D ventral hacia arriba entre el lazo de conexión del cinturón y el cinturón.
- Después de que el Anillo D Ventral haya pasado a través del Lazo de Conexión del Cinturón pase el ensamble Alondra sobre y alrededor del anillo Ventral D elaborando un Alondra asegurándolo al Cinturón
- Conecte las correas de cada muslo alrededor de cada pierna y cerrando la hebilla de conexión rápida.
- Ajuste las hebillas para que los lazos queden cómodamente alrededor de cada pierna y permitan insertar una mano entre cada lazo y su pierna correspondiente.
- Asegúrese de que el acolchado del lazo de la pierna esté colocado para que cubra el interior del muslo y envuelva alrededor de la parte más externa de la pierna.

ADICIÓN DEL ARNÉS DE PECHO TIPO D

- Para fijar el arnés de pecho tipo D, Colóquelo sobre sus hombros pasando su cabeza en medio de cada tirante como un chaleco.
- El punto de fijación esternal debe estar alineado con el anillo D del sillín centrado en el pecho.
- Ajuste el arnés de pecho sosteniendo la correa de ajuste de altura en un lado, y tirando del extremo posterior de la correa del pecho en el lado opuesto hasta que el arnés esté cómodamente ceñido alrededor del pecho. Si el ajuste es demasiado apretado, simplemente levante la hebilla Cobra para aflojar la telaraña.
- Tome el extremo de la correa del elevador delantero y páselo hacia abajo a través de la ranura estrecha en el Anillo D Ventral y de vuelta a través del Anillo D Ventral como se muestra.
- Inserte el extremo de la correa a través del conector Cobra y asegure la cola con el elástico Velcro guardián.
- Nota: Si el ascensor ventral (opcional) está instalado en el ajuste de altura delantero, el proceso de instalación del arnés de pecho sigue siendo el mismo.

ADVERTENCIA: Nunca utilice nuestro arnés de pecho tipo D sin la conexión adecuada previamente descrita con el arnés de silla tipo C. No seguir estas instrucciones puede poner en peligro la vida.

USO DE DIFERENTES TIPOS DE HEBILLA

- Para aflojar las hebillas ajustables voltelas hacia arriba. Para cerrar, tire de las correas por sus extremos.
- En hebillas de conexión rápida, asegúrese de que ambas alas encajen en su lugar.
- Compruebe regularmente todos los cierres y elementos de ajuste
- Instalación del bolso Outdoor™. El bolso Outdoor™, se puede conectar al cinturón o a cualquier panel tipo "Molle" compatible.
- Entreteja las correas de Velcro alrededor y detrás del cinturón o panel "molle", pásala debajo de las correas horizontales y adhiere el Velcro macho a la hembra del bolso

• Cuando el usuario está portando el cinturón, puede ser conveniente colocar el bolso de cabeza, con el panel frontal mirando hacia el usuario y por encima del cinturón al fijarlo mientras se instala. Al sujetar las correas como se explicó anteriormente, el bolso se girará en la posición de transporte adecuada.

7. OPCIONAL

INSTALACIÓN DE LAS CORREAS TRASERAS DE LAS PERNERAS (OPCIONAL)

La correa trasera del lazo de las perneras es un componente opcional que está diseñado para mantener los lazos de cada muslo en posición. Esta correa conecta la parte trasera de los lazos al cinturón.

Para conectar la correa trasera del lazo de las piernas:

- Inserte cada hebilla inferior en los lazos de conexión proporcionados en la parte posterior de correa de las perneras.
- Pase la correa superior del conjunto por detrás del cinturón, doble la hebilla hacia abajo formando un aro alrededor del cinturón y conéctese de nuevo a la correa para crear una conexión con el cinturón. Nota: el lazo superior de este componente está diseñado para aceptar la hebilla de la correa trasera opcional del arnés de pecho.

INSTALACIÓN DE LA CORREA TRASERA DEL ARNÉS DE PECHO (OPCIONAL)

La correa trasera del arnés de pecho es un componente opcional que se puede utilizar para proporcionar una conexión entre la parte trasera del arnés de pecho y el cinturón. Esta correa ayuda a colocar el arnés de pecho en posición y evitar que se desplace hacia arriba en el cuerpo del usuario, especialmente cuando se hace senderismo con el arnés. Cuando no está en uso, se puede guardar en el bolsillo trasero del arnés de pecho Para desplegarlo, simplemente tire hacia abajo y extiéndalo para su instalación.

Para conectar la correa trasera del arnés torácico:

Opción 1: Si la correa trasera de las perneras no está instalada, pase la correa trasera del arnés del pecho por el cinturón gírelo y regrese hacia arriba, y enganche la hebilla de nuevo sobre sí misma para formar un lazo alrededor del cinturón.

Opción 2: Si la correa trasera del lazo de la pierna está instalada, conecte la correa trasera del arnés del pecho al lazo superior de la correa trasera del lazo de las perneras.

Ajuste la longitud de la correa a la posición deseada.

Instalación del Ascensor ventral (opcional)

El ajuste de altura delantero está diseñado para acomodar un Ascensor ventral Kong Futura™ que está unido al arnés con un conector de acero inoxidable tipo Delta Maillon Rapide de 5 mm. El ajuste de altura delantero está diseñado para funcionar con o sin este engranaje opcional y la presencia de este componente no cambia la forma en que el arnés de pecho está conectado al arnés de silla.

Materiales necesarios:

- CMC Outback™ Conjunto Ascensor ventral P/N 343020
- Ascensor ventral Kong Futura™
- Maillon Rapide tipo Delta de acero inoxidable (1/4")
- Correa para instalación de ascensor ventral Atom™

Herramientas necesarias:

- Llave fija de 7/16"

Procedimiento de instalación

- Comience con el arnés de pecho separado del arnés de silla.
- Pase la parte inferior de la correa de ajuste de altura dentro del aro de la correa de instalación de ascensor Atom™ dejándola por detrás de esta. Empuje el extremo endurecido de la correa de instalación de ascensor Atom™ a través del orificio superior del Ascensor ventral y a través del ojo central inferior de la placa multi-punto ubicada en el esternón del arnés de pecho.

- Empuje entretejiendo el extremo endurecido debajo de la correa superior, y una vez por debajo de la correa inferior, y luego páselo debajo del propio lazo ascendente del pecho.
- Instale delta quick link en el lazo inferior de la correa de ajuste de altura de forma tal que la rosca de Delta esté en el lado izquierdo del usuario cuando se usa el arnés.
- Apriete el Delta Quick Link con una llave de 7/16" a un cuarto de vuelta más allá de la de la fuerza de la mano.

8. PUNTOS DE AMARRE / CONEXIONES

PUNTO DE CONEXIÓN DEL ARNÉS DE SILLA

Arnés de silla tipo C: utilice únicamente el anillo D ventral (resaltado en rojo) para conectar el arnés.

ADVERTENCIA:

- El conjunto del lazo de la pierna debe estar conectado al cinturón exactamente como se muestra en este manual para formar un punto de amarre seguro.
- El lazo de conexión del cinturón (artículo 3 de la sección 3) está diseñado para aceptar el conjunto de la pierna y trabajar con el anillo D ventral como un todo según las instrucciones de puesta y no es un punto de conexión seguro por sí mismo.

ARNÉS DE CUERPO COMPLETO

Cuando se configure como un arnés de cuerpo completo, utilice el Anillo D Ventral o el orificio grande de la placa multi punto ubicada a nivel del esternón como puntos de vinculación para conectar el arnés a un sistema. (Resaltado en rojo).

ADVERTENCIA:

- Las conexiones entre el conjunto del lazo de las perneras, el cinturón y el arnés del pecho deben configurarse exactamente como se muestra en este manual para formar puntos de amarre seguros.
- No utilice el arnés de pecho solo, sólo es seguro de usar cuando se conecta al conjunto del arnés de silla.
- El Ascensor ventral y el Maillon Delta sólo están diseñados para ayudar a ascender sobre una cuerda y no son puntos de conexión seguros por sí solos.

CONEXIÓN DE COMPONENTES

Atadur: siempre verifique que el nudo se ha atado correctamente antes de empezar a subir o suspenderse en el arnés.

Para instalar un sistema de belay o descenso rappel, conéctese al punto de fijación ventral mediante un mosquetón con seguro. Asegúrese de que el mosquetón esté completamente cerrado y bloqueado antes de subir o suspenderse en el arnés. Asegúrese de que el mosquetón esté orientado de una manera que se cargue a lo largo del eje principal.

9. INFORMACIÓN ADICIONAL

Organismo notificado que realiza el examen de tipo UE y gestión de la calidad de los productos según el módulo C2

Declaración de conformidad

CMC Rescue, Inc. declara que este artículo cumple los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes del Reglamento 2016/425 de la UE. La Declaración de Conformidad original se puede descargar en el siguiente sitio web: www.cmcpro.com

AVERTISSEMENT

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont potentiellement dangereuses. Des connaissances et une formation particulière sont nécessaires pour utiliser ce produit. Vous êtes responsable de vos propres actions et décisions. Avant d'utiliser cet appareil, vous devez :

- Lire et comprendre les instructions et avertissements à destination de l'utilisateur.
- Vous familiariser avec ses capacités et ses limites.
- Être une personne compétente et/ou obtenir une formation spécifique concernant son utilisation appropriée, ou être sous la supervision directe d'une personne formée ou compétente.
- Comprendre et accepter les risques encourus.

LE NON-RESPECT DE L'UN OU L'AUTRE DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT

Vous trouverez la dernière version de ce Manuel utilisateur sur le site: cmcpro.com.

1. TRAÇABILITÉ & MARQUAGES

(A) Emplacement de la corde ou de l'attache de lanière. (B) Dessin pour indiquer que le harnais de type D ne doit pas être utilisé seul. (C) Symbole graphique qui conseille à l'utilisateur de lire les informations fournies dans le manuel de l'utilisateur. (D) Marque CE et nombre d'organisme notifié contrôlant la production de cette norme européenne PPE (E) FR 12277:2015+A1:2018 et désignation de type harnais. (F) Dessin montrant comment attacher et sécuriser les boucles de transmission de charge et les dispositifs d'ajustement. (G) Emplacement et méthode de fixation des dispositifs de rappel et de delay (H) Taille des composants et année de fabrication (I) Emplacements de l'étiquette du fabricant (J) Product Label Locations

2. CHAMP D'APPLICATION

Cet équipement est considéré comme de l'équipement de protection individuelle (EPI) utilisé pour l'alpinisme, l'accès sur cordes, le sauvetage sur cordes, et les activités, y compris l'escalade. Ce produit répond aux exigences de la réglementation (UE) 2016/425 sur les équipements de protection individuelle lorsqu'il est utilisé durant des activités d'alpinisme ou d'escalade selon les normes (EN12277:2015+A1:2018). La déclaration de conformité CE est disponible sur le site : cmcpro.com. Ce produit ne doit pas être utilisé au-delà de ses limites ni pour une activité pour laquelle il n'est pas conçu.

RESPONSABILITÉS

Les activités impliquant l'utilisation de cet appareil sont intrinsèquement dangereuses. L'utilisateur doit assumer tous les risques et responsabilités pour tous dommages, blessures ou décès, qui peuvent se produire pendant ou après l'utilisation incorrecte de cet équipement. Ce document doit être fourni à l'utilisateur par le détaillant dans la langue du pays concerné et doit être conservé avec l'équipement pendant qu'il est utilisé. Respecter les réglementations nationales en vigueur.

Ces instructions expliquent l'utilisation correcte de votre équipement. Les symboles d'avertissement vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de les décrire tous. Vous êtes responsable de l'application de chaque avertissement et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute utilisation abusive de cet équipement est potentiellement dangereuse. Prenez contact avec CMC si vous avez des questions ou de la difficulté à comprendre ces instructions. Via notre site : cmcpro.com consultez les mises à jour et les informations supplémentaires.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre ces instructions et avertisse-

ments.

- Suivre une formation et acquérir des compétences spécifiques concernant son utilisation appropriée.
- Vous familiariser avec ses capacités et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques encourus.
- Mettre en place un plan de sauvetage pour faire face aux situations d'urgence qui pourraient survenir lors de l'utilisation cet équipement.
- Être médicalement apte concernant les activités en hauteur et être capable de contrôler votre propre sécurité et situations d'urgence.
- Vérifier l'équipement avant et après l'utilisation.

AVERTISSEMENT : L'utilisateur doit s'assurer qu'en cas de chute dans son harnais, que le sauvetage puisse avoir lieu immédiatement, en toute sécurité et efficacement. La suspension inerte dans un harnais peut causer des blessures graves et même la mort. Évitez de pendre sans soutien dans le harnais pendant une longue période de temps.

3. NOMENCLATURE

(1) Ceinture ventrale (2) Attache rapide de la ceinture ventrale (3) Anneau de connexion de la ceinture ventrale(4) D-Ring ventral(5) Jambières (6) Attache rapide des jambières (7) Anneau de verrouillage des jambières (8) Sangle abdominale (9) Bloqueur de poitrine (facultatif) (10) Boucle de réglage de la sangle abdominale(11) Harnais thoracique (12) Point d'ancrage sternal (13) Bandoulière (14) Boucles d'ajustement (15) Sangle de connexion du Harnais de poitrine et de la ceinture ventrale (facultatif) (16) Elastique de maintien arrière des jambières(facultatif)

4. INSPECTION, POINTS A VERIFIER

INSPECTION

La sécurité des utilisateurs dépend de l'intégrité de l'équipement. L'équipement doit faire l'objet d'une inspection approfondie avant d'être mis en service et avant et après chaque utilisation. En outre, une inspection périodique détaillée, effectuée par une personne compétente, est requise au moins tous les 12 mois (selon la réglementation locale actuelle et vos conditions d'utilisation). Suivez les procédures d'inspection disponibles sur le site : cmcpro.com. Enregistrez et stockez les résultats de l'inspection dans la liste de vérifications d'inspection. Si l'inspection du harnais n'est pas concluante, il doit être mis hors service et marqué en conséquence ou détruit pour empêcher une utilisation ultérieure.

DURÉE DE VIE / DÉCLASSEMENT

L'équipement a une durée de vie de 10 ans à partir de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette du produit. Le déclassement est en fonction des conditions d'exploitation, du niveau d'utilisation et des conditions environnementales. Protégez-vous contre arêtes vives, les flammes, les températures extrêmes, les rayons UV, les produits chimiques, les huiles, l'humidité et le stress mécanique. Une chute ou une mauvaise utilisation peuvent mener à la retraite après une seule utilisation. Toute préoccupation au sujet de son utilisation sécuritaire est une cause de déclassement. Si le harnais doit être déclassé, il doit être mis hors service et marqué en conséquence ou détruit pour empêcher une utilisation ultérieure.

L'appareil doit être déclassé lorsque :

- Il a atteint la limite d'âge de 10 ans
- Il a été soumis à un événement majeur (chute, choc-charge, etc.).
- Il a été exposé à des environnements extrêmes(bords tranchants, températures élevées, environnement corrosif, etc.) ou contaminé (produits chimiques, etc.).
- Il ne parvient pas à passer l'inspection ou il ya des doutes sur sa fiabilité
- Il a un historique d'utilisation incertain
- Lorsqu'il devient obsolète en raison de modifications législatives, de normes, de techniques ou de compatibilité.
- Avant chaque utilisation
- Vérifiez le harnais , soyez attentif aux signes d'usure, y compris les coutures structurelles.

- Inspectez les sangles afin de détecter des dommages ou une usure
- Vérifiez que les sangles sont bien passées correctement dans les boucles d'ajustement et que les boucles fonctionnent correctement.
- Confirmez que l'étiquetage du produit est lisible.
- Effectuer un test de suspension dans un endroit sûr pour s'assurer que le harnais est de la bonne taille, a un ajustement suffisant, et est d'un niveau de confort acceptable pour l'utilisation prévue.

PENDANT L'UTILISATION

Continuellement:

- Surveillez l'état du harnais et la position des boucles réglables en vous assurant qu'elles restent solidement attachées.
- Vérifiez l'état des points de fixation et les connexions à d'autres équipements du système.
- Évaluer les conditions environnementales. Les environnements humides ou glacés peuvent modifier le comportement de l'équipement.

PORT DU HARNAIS, STOCKAGE ET TRANSPORT

- Rangement - Conserver dans un endroit frais, sec et sombre. Évitez les produits chimiques, l'humidité et la lumière directe du soleil. Rangez-les sans stress mécanique causé par l'écrasement, la pression ou la tension.
- Transport - tenez vous éloigné de la lumière directe du soleil, des produits chimiques, de la saleté et des dommages mécaniques. À cette fin, un sac de protection ou un contenant doit être utilisé.
- Séchage - Sécher à température ambiante entre 10°C et 30°C, éviter la lumière directe du soleil, ne jamais utiliser un sèche-linge ou une source de chaleur directe.
- Nettoyage - Laver les produits souillés dans de l'eau chaude propre. Bien rincer. Séchez à température ambiante entre 10° C et 30° C, évitez la lumière directe du soleil, n'utilisez jamais un sèche-linge ou une chaleur directe. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression. Au besoin, les charnières des pièces métalliques peuvent être lubrifiées après le nettoyage.

AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces instructions peut mettre la vie en danger.

GARANTIE & RÉPARATIONS

Si votre produit CMC a un défaut dû à la fabrication ou aux matériaux, veuillez contact CMC Customer Support à info@cmcpro.com pour obtenir des informations et un service de garantie.

La garantie de CMC ne couvre pas les dommages causés par des soins inadéquats, une utilisation inappropriée, une altération et des modifications, des dommages accidentels ou la dégradation naturelle du matériel pendant une utilisation intensive et prolongée dans le temps.

L'équipement ne doit en aucun cas être modifié ou altéré pour permettre la fixation de pièces supplémentaires sans la recommandation écrite du fabricant. Si les composants d'origine sont modifiés ou retirés du produit, la fiabilité du produit peut être compromise.

Tous les travaux de réparation doivent être effectués par le fabricant. Tous les autres travaux ou modifications annulent la garantie et libèrent CMC de toute responsabilité en tant que fabricant.

5. COMPATIBILITÉ

L'équipement utilisé avec ce harnais doit satisfaire aux exigences réglementaires de votre juridiction et/ou de votre pays. Vérifiez que ce produit est compatible avec les autres équipements du système et que ses applications prévues répondent aux normes actuelles.

Lorsque vous combinez ce produit avec d'autres équipements et/ou utilisez ce produit dans un système d'arrêt de sauvetage/chute, les utilisateurs doivent comprendre les instructions de tous les composants avant de les utiliser et s'y conformer pour s'assurer que les aspects de sécurité de ces articles n'interfèrent pas les uns avec les autres. Ce produit ne doit être utilisé qu'en relation avec des

composants PPE portant le symbole CE pour se protéger contre les chutes de hauteur.

AVERTISSEMENT: Le danger peut survenir et la fonctionnalité peut être compromise en combinant d'autres équipements avec ce produit. L'utilisateur assume toute responsabilité pour l'utilisation non standard de ce produit ou de ses composants ajoutés.

6. HARNAIS MONTAGE ET RÉGLAGE

ENFILER LA CEINTURE

- Attachez la ceinture de la même manière qu'une ceinture normale. Elle est dimensionnée pour pouvoir être utilisée avec la plupart des passants de pantalon. Les passants de pantalon ne sont pas tous fait pour être utilisés avec un harnais.

AJOUT DES JAMBIÈRES.

- Pour ajouter les jambières et créer un harnais de type C, faites pivoter la ceinture jusqu'à ce que l'anneau de connexion de la ceinture soit centré vers l'avant.
- Prenez l'anneau de verrouillage des jambières et alignez-le de telle sorte que le D-Ring ventral soit le plus proche du corps et que les attaches rapides des jambières soient orientées loin du capot.
- Passez le D-Ring ventral vers le haut entre l'anneau de connexion de ceinture ventrale et la ceinture de taille.
- Une fois que le D-Ring ventral a été passé par l'anneau de connexion de ceinture ventrale, prenez l'anneau de verrouillage des jambières et passez-le au-dessus du D-Ring ventral, le sécurisant à la ceinture de taille.
- Fixez les jambières en passant les attaches rapides entre et autour de chaque jambe et en fermant les attaches rapides.
- Ajustez les attaches rapides de sorte que les jambières s'adaptent parfaitement autour de chaque jambe tout en permettant à une main d'être insérée entre la jambe et la sangle des jambières.
- Assurez-vous que le rembourrage des jambières est positionné de sorte qu'il couvre l'intérieur de la cuisse et s'enroule autour de la partie extérieure de la jambe.

AJOUT DU HARNAIS POITRINE DE TYPE D

- Pour attacher le harnais de poitrine de type D, ensez le harnais en le tirant sur la tête et en passant les bras à travers.
 - Le point d'ancrage sternal doit être centré sur la poitrine.
 - Ajustez l'ajustement du harnais de poitrine en tenant la sangle thoracique verticale d'un côté et en tirant sur l'extrémité arrière de la sangle thoracique du côté opposé jusqu'à ce que le harnais soit confortablement serré autour de la poitrine. Si l'ajustement est trop serré, il suffit de soulever la boucle Cobra pour desserrer la sangle.
 - Prenez l'extrémité de la sangle abdominale et passez-la vers le bas par la fente étroite dans le D-Ring ventral et de retour à travers le D-Ring ventral comme indiqué.
 - Enfilez l'extrémité de sangle à travers la boucle de réglage de la sangle abdominale et attachez l'excédent de sangle avec l'élastique prévu à cet effet.
 - Remarque: Si le bloqueur de poitrine optionnel est installé sur la sangle abdominale, le processus d'installation du harnais de poitrine reste le même.
- AVERTISSEMENT:** Toujours veiller à ce que le raccordement du harnais de poitrine type D et du harnais type C soit fait de manière conforme comme décrit précédemment. Le non-respect de ces instructions peut mettre la vie en danger.

UTILISATION DE DIFFÉRENTS TYPES DE BOUCLES

- Pour desserrer les boucles de l'ajusteur, retournez-les. Pour fermer, tirez la sangle sortante.
- Sur des boucles COBRA, assurez-vous que les deux ailes d'ouverture soient en place.
- Vérifiez régulièrement toutes les fermetures et les éléments qui permettent le réglage du harnais

INSTALLATION DE LA POCHEtte DE™ OUTBACK

- La poche™ Outback peut être fixée à la ceinture de sécurité ou à n'importe quel panneau Molle compatible.
- Enfilez les sangles Velcro autour et derrière la ceinture ou molle strap, passez-les sous la sangle horizontale et attachez-les au Velcro côté crochet sur la poche.
- Il peut être commode de positionner la poche à l'envers avec le panneau avant faisant face à l'utilisateur et au-dessus de la ceinture en l'attachant tout en portant la ceinture. Après avoir attaché les sangles comme expliqué ci-dessus, la poche tournera en position de transport appropriée.

7. FACULTATIF

INSTALLATION DE L'ÉLASTIQUE DE MAINTIEN ARRIÈRE DES JAMBIÈRES LEG LOOP R (FACULTATIF)

L'élastique de maintien arrière des jambières Leg Loop est un composant optionnel qui est conçu pour maintenir les jambières en position. Ce système relie l'arrière des jambières à la ceinture.

Pour connecter les Leg Loop :

- Insérez chaque boucle inférieure dans les boucles de sangle fournies à l'arrière des jambières
- Passez la partie supérieure de l'assemblage derrière la ceinture, pliez la boucle de haut en bas, et connectez-la à la boucle inférieure pour créer une connexion avec la ceinture. Remarque: la boucle supérieure de ce composant est conçue pour accepter la sangle de connexion du harnais de poitrine et de la ceinture ventrale.

INSTALLATION DE LA SANGLE SANGLE DE CONNEXION DU HARNAIS DE POITRINE ET DE LA CEINTURE VENTRALE (FACULTATIF)

Sangle de connexion du harnais de poitrine et de la ceinture ventrale est un composant optionnel qui peut être utilisé pour fournir une connexion entre l'arrière du harnais de poitrine et la ceinture. Cette sangle aide à positionner le harnais de poitrine et l'empêche de monter dans le cou de l'utilisateur, en particulier lors de la randonnée avec le harnais. Lorsqu'il n'est pas utilisé, il peut être rangé dans la poche arrière du harnais de poitrine. Pour le déployer, il suffit de le tirer vers le bas et de l'étendre pour l'installation.

Pour connecter la sangle de connexion du harnais de poitrine et de la ceinture ventrale :

Option 1 : Si la sangle arrière leg loop n'est pas installée, passez la sangle arrière du harnais de poitrine sous l'arrière de la ceinture et accrochez la boucle sur elle-même pour former une boucle autour de la ceinture.

Option 2 : Si la sangle arrière leg loop est installée, connectez la sangle arrière du harnais thoracique à la boucle supérieure de la sangle arrière leg loop.

Régalez la longueur de la sangle à la position désirée.

INSTALLATION DU BLOQUEUR DE POITRINE (FACULTATIF)

La sangle abdominale est conçue pour accueillir un bloqueur de poitrine Kong Futura™ qui est fixé au harnais avec un maillon delta en acier inoxydable Maillon Rapide de 5 mm. La sangle abdominale est conçue pour fonctionner avec ou sans cet équipement optionnel et la présence de ce composant ne change pas la façon dont le harnais est connecté au harnais de siège.

Matériaux requis :

- CMC Outback™ Chest Ascender Kit P/N 343020
- Kong Futura™ Chest Ascend
- Maillon Rapide Stainless Steel Delta Quick Link (1/4")
- Bracelet Ascender Atom™

Outils requis :

- Clé de 7/16 »

Procédure d'installation

- Commencez par le harnais de poitrine séparé du harnais de siège.

- Attachez la sangle de fixation du bloqueur de poitrine à la partie supérieure du bloqueur de poitrine.
- Passez l'extrémité raidie de la sangle de fixation à travers le trou supérieur du bloqueur de poitrine et à travers le trou inférieur de l'ancrage sternal.
- Passez l'extrémité raidie sous la sangle supérieure, encore et encore sous la sangle inférieure, puis passez-la sous la boucle ascendante de la poitrine elle-même.
- Installez le Delta Quick Link dans la sangle abdominale de manière à ce que l'ouverture soit du côté gauche de l'utilisateur lorsque vous portez le harnais.
- Serrez le Delta Quick Link avec une clé de 7/16 » à un quart de tour au-delà du serrage manuel.

8. POINTS DE CONNEXION / CONNEXIONS

POINT DE CONNEXION SIT HARNESS

Harnais de sit de type C : n'utilisez que le D-Ring Ventral (en rouge) pour connecter le harnais.

AVERTISSEMENT:

- L'assemblage des jambières à la ceinture doit être exactement comme indiqué dans ce manuel pour former un point d'ancrage sécurisé.
- L'anneau de connexion de la ceinture ventrale (point 3 de la section 3) est destiné à être utilisé pour l'assemblage entre l'anneau de verrouillage des jambières et le D-Ring ventral conformément aux instructions de mise en place. L'anneau de connexion de la ceinture ventrale n'est pas considéré comme un point d'ancrage.

HARNAIS INTÉGRAL

Lorsqu'il est configuré comme un harnais intégral, utilisez soit l'anneau Ventral D, soit le grand œil de l'ancrage sternal comme point d'ancrage pour connecter le harnais à un système. (En surbrillance en rouge).

AVERTISSEMENT:

- Les connexions entre les jambières, la ceinture et le harnais de poitrine doivent être configurées exactement comme indiqué dans ce manuel pour former des points de raccordement sécurisés.
- N'utilisez pas le harnais thoracique seul, il n'est sécuritaire que lorsqu'il est connecté au cuisasseur.
- L'ascendant de la poitrine et le tri-lien ne sont conçus que pour aider à monter une corde et ne sont pas classés comme points de connexion.

COMPOSANTS DE CONNEXION

Encordement : vérifiez toujours que le nœud a été attaché correctement avant de commencer à grimper ou de vous suspendre dans le harnais.

Pour installer un système d'assurance ou de rappel, connectez-vous au point de fixation ventral à l'aide d'un mousqueton de sécurité. Assurez-vous que le mousqueton est complètement fermé et verrouillé avant de grimper ou de vous suspendre dans le harnais. Veillez à ce que le mousqueton soit orienté de manière à ce qu'il soit chargé le long de son axe principal.

9. INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Tous les droits réservés cmc et sont des marques enregistrées de CMC Rescue Inc.

Organisme notifié effectuant l'examen de type UE et la gestion de la qualité des produits selon le module C2

CMC Rescue, Inc. déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes du règlement de l'UE 2016/425. La Déclaration de conformité originale peut être téléchargée sur le site Web suivant : www.cmcpro.com

AVVISO

Le attività che comportano l'uso di queste attrezzature sono potenzialmente pericolose. Per utilizzare questo prodotto sono necessarie conoscenze e formazione speciali. Sei responsabile delle tue azioni e decisioni. Prima di utilizzare questo dispositivo, è necessario:

- Leggere e comprendere queste istruzioni e avvisi per l'utente.
- Familiarizzare con le sue capacità e limitazioni.
- Essere una persona competente e/o ottenere una formazione specifica nel suo uso corretto, o essere sotto la supervisione diretta di una persona addestrata o altrimenti competente.
- Comprendere e accettare i rischi connessi.

LA MANCATA ATTENZIONE VERSO QUALSIASI DIFETTO O AVVERTENZE PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI O MORTE

Trova l'ultima versione di questo manuale su cmcpro.com.

1. TRACCIABILITÀ E MARCATURA

(A) Ubicazione del collegamento della fune o del cordino. (B) Disegno per indicare che l'imbracatura di tipo D non deve essere utilizzata da sola. (C) Simbolo grafico che consiglia all'utente di leggere le informazioni fornite nel manuale d'uso. (D) Marchio CE e numero dell'organismo notificato che controllano la produzione di questo DPI (E) Normativa europea EN 12277:2015+A1:2018 e designazione del tipo di imbracatura. (F) Disegno che mostra come allacciare e regolare le fibbie che trasmettono il carico e dispositivi di regolazione. (G) Ubicazione e metodo di collegamento delle attrezzature di assicurazione e calata (H) Taglia del componente e anno di fabbricazione (I) Identificazione del fabbricante (J) Posizioni delle etichette dei prodotti

2. CAMPO DI APPLICAZIONE

Questo equipaggiamento è un dispositivo di protezione individuale (DPI) utilizzato per l'alpinismo, il lavoro in fune, il soccorso tecnico su corda e le attività tra cui l'arrampicata. Questo prodotto soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale quando viene utilizzato in attività alpinistiche o di arrampicata secondo (EN 12277:2015+A1:2018). La dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile presso cmcpro.com. Questo prodotto non deve essere utilizzato oltre i suoi limiti o lo scopo previsto.

RESPONSABILITÀ

Le attività che comportano l'uso di questo dispositivo sono intrinsecamente pericolose. L'utente si assume tutti i rischi e la responsabilità per eventuali danni, lesioni o morte, che possono verificarsi durante o in seguito all'uso scorretto di questa attrezzatura. Questo documento deve essere fornito all'utente dal rivenditore nella lingua del rispettivo paese e deve essere conservato con l'attrezzatura mentre è in uso. Osservare le normative nazionali pertinenti.

Queste istruzioni spiegano il corretto utilizzo dell'attrezzatura. I simboli di avvertimento informano di alcuni potenziali pericoli legati all'uso della tua attrezzatura, ma è impossibile descriverli tutti. L'utente è responsabile dell'attenzione verso ogni avviso e dell'utilizzo corretto dell'apparecchiatura. Qualsiasi uso improprio di questa apparecchiatura creerà ulteriori pericoli. Contattare CMC in caso di domande o difficoltà a comprendere queste istruzioni. Verificare su cmcpro.com aggiornamenti e informazioni aggiuntive.

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, è necessario:

- Leggere e comprendere queste istruzioni e avvisi.
- Ottenere una formazione e una competenza

specifiche nel suo uso corretto.

- Familiarizzare con le sue capacità e limitazioni.
- Disporre di un piano di di salvataggio per affrontare eventuali emergenze che potrebbero verificarsi durante l'uso del dispositivo.
- Essere idoneo dal punto di vista medico per le attività in quota e in grado di controllare le tue situazioni di sicurezza e di emergenza.
- Controllare l'attrezzatura prima e dopo l'uso.

ATTENZIONE: L'utente deve assicurarsi che, in caso di caduta nel sistema DPI, il salvataggio possa avvenire immediatamente, in modo sicuro ed efficace. La sospensione immobile in un'imbracatura può causare gravi lesioni e persino la morte. Evitare di rimanere appesi non supportati nell'imbracatura per un lungo periodo di tempo.

3. NOMENCLATURA

(1) Cintura (2) Fibbia Quick Buckle di collegamento alla cintura (3) Anello di collegamento alla cintura (4) Anello ventrale (5) Assieme del cosciale (6) Fibbia di collegamento del cosciale (7) Assieme del cosciale con nodo a "Bocca di lupo" (8) Collegamento pettorale (9) Bloccante ventrale (opzionale) (10) Fibbia di regolazione del collegamento pettorale con bloccante ventrale (opzionale) (11) Imbrago pettorale (12) Punto di collegamento sternale (13) Spallaccio (14) Fibbie di regolazione (15) Fettuccia posteriore per bloccante ventrale (opzionale) (16) Fettuccia di collegamento del cosciale (opzionale)

4. ISPEZIONE, PUNTI DA VERIFICARE

ISPEZIONE

La sicurezza dell'utente dipende dall'integrità dell'attrezzatura. Le attrezzature devono essere ispezionate accuratamente prima di essere messe in servizio e prima e dopo ogni utilizzo. Inoltre, è richiesta un'ispezione periodica dettagliata, da parte di una persona competente, almeno ogni 12 mesi (a seconda delle normative locali vigenti e delle condizioni di utilizzo). Seguire le procedure di ispezione disponibili presso cmcpro.com. Registrare e memorizzare i risultati dell'ispezione nella lista di controllo dell'ispezione. Se il sistema di imbracatura non supera l'ispezione, deve essere tolto dal servizio e contrassegnato di conseguenza o distrutto per impedirne l'ulteriore utilizzo.

DURATA DELLA VITA / RITIRO DAL SERVIZIO

L'attrezzatura ha una durata di 10 anni dalla data di produzione indicata sull'etichetta del prodotto. Il Ritiro dal servizio è anche una funzione delle condizioni operative, del livello di utilizzo e delle condizioni ambientali. Proteggere da spigoli vivi, fiamme libere, temperature estreme, raggi UV, sostanze chimiche, oli, umidità e stress meccanico. Un carico di caduta o un altro evento eccezionale può portare al ritiro dopo un singolo utilizzo. Qualsiasi preoccupazione circa l'uso sicuro è motivo di ritiro. Se l'imbracatura deve essere ritirata, deve essere tolta dal servizio e contrassegnata di conseguenza o distrutta per impedire un ulteriore utilizzo.

L'Attrezzatura deve essere ritirata quando:

- Ha raggiunto il limite di età di 10 anni
- È stato sottoposto a un evento importante (caduta, carichi improvvisi, ecc.).
- È stato esposto ad ambienti estremi (spigoli vivi, alte temperature, ambiente corrosivo ecc.) o è stato contaminato (sostanze chimiche, ecc.).
- Non supera l'ispezione o ci sono dubbi sulla sua affidabilità.
- Ha una storia di utilizzo incerta.
- Quando diventa obsoleto a causa di cambiamenti nella legislazione, negli standard, nella tecnica o nella compatibilità.

PRIMA DI OGNI UTILIZZO

- Controllare l'imbracatura per i segni di usura, comprese le cuciture strutturali.
- Ispezionare le fettucce alla ricerca di danni e parti rigide alla ricerca di crepe.
- Verificare che le fibbie di regolazione siano infilate

correttamente e funzionino correttamente.

- Verificare che l'etichettatura del prodotto sia leggibile.
- Effettuare una prova di sospensione in un luogo sicuro per garantire che l'imbracatura sia della dimensione corretta, abbia una regolazione sufficiente e sia di un livello di comfort accettabile per l'uso previsto.

DURANTE L'USO

Continuamente:

- Monitorare le condizioni dell'imbracatura e la posizione delle fibbie regolabili assicurandosi che rimangano fissate saldamente.
- Verificare le condizioni dei punti di attacco e i collegamenti ad altre attrezzature del sistema.
- Valutare le condizioni ambientali. Ambienti umidi o ghiacciati possono alterare il comportamento delle apparecchiature.

TRASPORTO, STOCCAGGIO

- Conservazione - Conservare in un luogo fresco, asciutto e buio. Evitare sostanze chimiche, umidità e luce solare diretta. Conservare senza stress meccanico causato da schiacciamento, pressione o tensione.
- Trasporto - Tenere lontano dalla luce solare diretta, prodotti chimici, sporizia e danni meccanici. A tal fine, deve essere utilizzato un sacchetto protettivo o un contenitore.
- - Asciugare a temperatura ambiente tra 10°C e 30°C, evitare la luce solare diretta, non usare mai un'asciugatrice o calore diretto.
- Pulizia - Lavare i prodotti sporchi in acqua tiepida pulita. Risciacquare bene. Asciugare a temperatura ambiente tra 10°C e 30°C, evitare la luce solare diretta, non utilizzare mai un'asciugatrice o calore diretto. Non usare un'dropdrolitrice. Se necessario, le cerniere delle parti metalliche possono essere lubrificate dopo la pulizia.

ATTENZIONE: Il mancato rispetto di queste istruzioni può mettere in pericolo di vita.

GARANZIA E RIPARAZIONI

Se il prodotto CMC presenta un difetto dovuto a lavorazioni o materiali, contattare l'assistenza clienti CMC all'indirizzo info@cmcpro.com per informazioni sulla garanzia e assistenza.

La garanzia cmc non copre i danni causati da cure improprie, uso improprio, alterazioni e modifiche, danni accidentali o guasto naturale del materiale per un uso prolungato e di invecchiamento.

L'attrezzatura non deve essere modificata in alcun modo o modificata per consentire il fissaggio di parti aggiuntive senza la raccomandazione scritta del produttore. Se i componenti originali vengono modificati o rimossi dal prodotto, i suoi aspetti relativi alla sicurezza potrebbero essere limitati.

Tutti i lavori di riparazione devono essere eseguiti dal fabbricante. Tutte le altre lavorazioni o modifiche annullano la garanzia e liberano CMC da ogni responsabilità in qualità di produttore.

5. COMPATIBILITÀ

Le attrezzature utilizzate con questa imbracatura devono soddisfare i requisiti normativi nella giurisdizione e/o nel Paese. Verificare che questo prodotto sia compatibile con le altre apparecchiature del sistema e che le applicazioni desiderate soddisfino gli standard attuali.

Quando si combina questo prodotto con altre apparecchiature e/o si utilizza questo prodotto in un sistema di salvataggio/anticaduta, gli utenti devono comprendere le istruzioni di tutti i componenti prima dell'uso e rispettarle per garantire che gli aspetti di sicurezza di questi articoli non interferiscano tra loro. Questo prodotto deve essere utilizzato solo in combinazione a componenti DPI recanti il simbolo CE per proteggersi dalle cadute dall'alto.

AVVERTENZA: Può essere pericoloso e la funzionalità può essere compromessa combinando altre attrezzature con questo prodotto. L'utente si assume ogni responsabilità per l'uso non standard di questo prodotto o componenti aggiunti.

6. IMBRACATURA INDOSSAMENTO / REGOLAZIONE

INDOSSARE LA CINTURA

- Collegare la cintura in vita allo stesso modo di una cintura normale. È dimensionato per adattarsi all'interno della maggior parte dei passanti, che è un'opzione conveniente ma non necessaria per la funzione dell'imbracatura.

AGGIUNTA DEI COSCIALI

- Per aggiungere cosciali per le gambe e creare un'imbracatura di tipo C, ruotare la cintura in vita fino a quando l'anello di connessione della cintura in vita non è centrato nella parte anteriore.
- Prendete l'assieme del cosciale e allineatelo in modo che l'anello ventrale sia più vicino al corpo e la fettuccia a bocca di lupo del cosciale sia rivolta lontano dal corpo.
- Passare l'anello ventrale verso l'alto tra il loop di connessione della cintura e la cintura
- Dopo che l'anello ventrale è stato passato attraverso l'anello di connessione della cintura, afferrare l'anello a bocca di lupo del cosciale e passarlo sopra l'anello ventrale, fissarlo alla cintura in vita.
- Attaccare i cosciali passando l'anello aperto tra e intorno a ciascuna gamba e chiudendo la fibbia di connessione rapida.
- Regolare le fibbie in modo che i cosciali si adattino perfettamente a ciascuna gamba, consentendo comunque di inserire una mano tra la gamba e il cosciale.
- Assicurarsi che l'imbottitura del cosciale sia posizionata in modo che copra l'interno della coscia e avvolga la parte più esterna della gamba.

AGGIUNTA DELL'IMBRACATURA TORACICA DI TIPO D

- Per attaccare l'imbracatura pettorale di tipo D, indossa l'imbracatura tirandola sopra la testa e passandoti le braccia attraverso.
- Il punto di attacco sternale deve essere centrato sul petto.
- Regola la vestibilità dell'imbracatura pettorale tenendo la fascia verticale sul petto su un lato e tirando sull'estremità della fascia toracica sul lato opposto fino a quando l'imbracatura non è comodamente aderente intorno al petto. Se la vestibilità è troppo stretta, basta sollevare la fibbia Cobra per allentare la fettuccia.
- Prendi l'estremità della cinghia della fettuccia anteriore verticale e passala attraverso lo stretto alloggiamento nell'anello ventrale e indietro attraverso l'anello ventrale come mostrato.
- Infilare l'estremità della cinghia attraverso il connettore Cobra e fissare la coda con il Velcro elastico.
- Nota: se il bloccante ventrale opzionale è installato sul montante centrale anteriore il processo di installazione per l'imbracatura pettorale rimane lo stesso.

ATTENZIONE Non utilizzare mai un'imbracatura pettorale di tipo D senza la connessione corretta descritta in precedenza all'imbracatura ventrale di tipo C. Il mancato rispetto di queste istruzioni può mettere in pericolo la vita.

USO DI DIVERSI TIPI DI FIBBIA

- Per allentare le fibbie di regolazione, capovolverle. Per chiuderle, tirare la cinghia in uscita.
- Sulle fibbie ad aggancio rapido, assicurarsi che entrambe le ali si aggancino in posizione.
- Controllare regolarmente tutte le chiusure e gli elementi di regolazione

7. OPZIONALE

INSTALLAZIONE DELL'OUTBACK™ POUCH (OPZIONALE)

- L'Outback™ pouch può essere attaccato alla cintura o a qualsiasi pannello Molle compatibile.

- Infilare le cinghie in Velcro intorno e dietro la cintura o fettucce Molle, passarlo sotto la cinghia orizzontale e fissarlo al Velcro sul sacchetto.
- Può essere conveniente posizionare la busta a testa in giù con il pannello frontale rivolto verso l'utente e sopra la cintura quando lo si attacca mentre si indossa la cintura. Dopo aver fissato le cinghie come spiegato sopra, la borsa ruoterà in una corretta posizione di trasporto.

INSTALLAZIONE DEL CINTURINO POSTERIORE DEL COSCIALE (OPZIONALE)

Il cinturino posteriore del cosciale è un componente opzionale progettato per mantenere i passanti per le gambe in posizione. Questo cinturino collega la parte posteriore degli anelli dei cosciali alla cintura.

- Per collegare il cinturino posteriore del cosciale:
- Inserire ogni fibbia inferiore negli anelli di fettuccia forniti sul retro dei cosciali
 - Passare la parte superiore dell'assieme dietro la cintura in vita, piegare la fibbia al di sopra e sotto e collegarla di nuovo all'anello inferiore per creare una connessione con la cintura in vita. Nota: l'anello superiore di questo componente è progettato per accettare la fibbia dalla cinghia posteriore opzionale dell'imbracatura pettorale.

INSTALLAZIONE DELLA CINGHIA POSTERIORE DELL'IMBRACATURA PETTORALE (OPZIONALE)

La cinghia posteriore dell'imbracatura pettorale è un componente opzionale che può essere utilizzato per fornire una connessione tra la parte posteriore dell'imbracatura pettorale e la cintura. Questo cinturino aiuta a posizionare l'imbracatura pettorale e a impedirgli di salire sul collo dell'utente, specialmente quando si fa un'escursione con l'imbracatura. Quando non è in uso, può essere riposto nella tasca posteriore dell'imbracatura pettorale. Per estrarlo, è sufficiente tirarlo verso il basso ed estenderlo per l'installazione.

Per collegare la cinghia posteriore dell'imbracatura pettorale:

Opzione 1: Se la cinghia posteriore del cosciale non è installata, passare la cinghia posteriore dell'imbracatura del petto sotto la parte posteriore della cintura e agganciare la fibbia su se stessa per formare un anello intorno alla cintura.

Opzione 2: Se è installata la cinghia posteriore del cosciale, collegare la cinghia posteriore dell'imbracatura pettorale all'anello superiore della cinghia posteriore del cosciale.

Regolare la lunghezza della cinghia nella posizione desiderata.

INSTALLAZIONE DEL BLOCCANTE VENTRALE (OPZIONALE)

Il sollevatore anteriore è progettato per ospitare un bloccante Kong Futura™ che è collegato all'imbracatura con un connettore triangolare in acciaio inossidabile Maillon Rapide da 5 mm. Il montante anteriore è progettato per funzionare con o senza questo equipaggiamento opzionale e la presenza di questo componente non cambia il modo in cui l'imbracatura è collegata all'imbracatura ventrale.

Materiali richiesti:

- CMC Outback™ Chest Ascender Kit P/N 343020
- Kong Futura™ ascesa al petto
- Delta Quick Link in acciaio inossidabile (1/4")
- Cinturino ATOM™ ASCENDER
- Strumenti necessari:
- Chiave inglese da 7/16" - 12mm

Procedura di installazione

- Iniziare con l'imbracatura pettorale separata dall'imbracatura bassa.
- Far passare la fettuccia del bloccante ventrale sopra il montante frontale
- Spingere l'estremità irrigidita della cinghia del bloccante ventrale attraverso il foro superiore del bloccante e attraverso l'occhio centrale inferiore della piastra multiattacco sternale.
- Spingere l'estremità irrigidita sotto la cinghia superiore, sopra e dietro sotto la cinghia inferiore, quindi passarla sotto l'anello del bloccante ventrale stesso.

- Installare la maglia rapida a delta nell'anello del montante frontale in modo che la femmina flettata della maglia rapida flettata si trovi sul lato sinistro dell'utente quando si indossa l'imbracatura.
- Stringere la maglia rapida con una chiave inglese da 7/16"-12mm a un quarto di giro oltre la tensione ottenuta avvitando a mano.

8. PUNTI DI COLLEGAMENTO / CONNESSIONI

Punti di collegamento dell'imbracatura bassa

Imbracatura bassa di Tipo C: utilizzare solo l'anello ventrale (evidenziato in rosso) per collegare l'imbracatura.

AVVERTENZA:

- L'assemblaggio del cosciale deve essere collegato alla cintura in vita esattamente come mostrato in questo manuale per formare un punto di connessione sicuro.
- L'anello di collegamento della cintura (Articolo 3 nella Sezione 3) è destinato ad accogliere l'assemblaggio del cosciale con l'anello D ventrale certificato secondo le istruzioni di indossamento, e non è un punto di connessione certificato da solo.

IMBRACATURA A CORPO INTERO

Se configurato come imbracatura per tutto il corpo, utilizzare l'anello ventrale o l'occhiello grande dell'attacco sternale come punti di collegamento per collegare l'imbracatura a un sistema. (Evidenziato in rosso).

AVVERTENZA:

- Le connessioni tra l'assemblaggio del cosciale, cintura e imbracatura pettorale devono essere configurate esattamente come mostrato in questo manuale per formare punti di collegamento sicuri.
- Non utilizzare l'imbracatura toracica da sola, è sicuro da usare solo quando è collegato al gruppo dell'imbracatura bassa.
- Il bloccante ventrale ed il connettore triangolare sono progettati solo per aiutare a salire una corda e non sono punti di connessione certificati

CONNESSIONE DI COMPONENTI

Legatura: verificare sempre che il nodo sia stato legato correttamente prima di iniziare a scalare o sospendersi nell'imbracatura.

Per installare un sistema di assicurazione o calata, connettersi al punto di attacco ventrale utilizzando un moschettoni di bloccaggio. Assicurarsi che il moschettoni sia completamente chiuso e bloccato prima di arrampicare o sospendersi nell'imbracatura. Fare attenzione a garantire che il moschettoni sia orientato in modo che sia caricato lungo l'asse principale.

9. INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

Organismo notificato che effettua l'esame del tipo UE e la gestione della qualità dei prodotti secondo il modulo C2

Dichiarazione di conformità

dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle pertinenti disposizioni del regolamento UE 2016/425. La Dichiarazione di Conformità originale può essere scaricata sul seguente sito web: www.cmcpro.com

Advarsel

Aktiviteter som involverer bruk av dette utstyret er potensielt farlig. Spesiell kunnskap og opplæring er nødvendig for å bruke dette produktet. Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger og avgjørelser, og du tar selv på deg ansvaret for dette. For du bruker dette produktet må du:

- Les og forstå denne brukerveiledningen og dens advarsler.
- Gjør deg kjent med produktet og tilegne deg kunnskap om dets muligheter og begrensninger.
- Være en kompetent person og/eller få spesifikk opplæring i riktig bruk, eller være under direkte tilsyn av en kompetent og ansvarlig person.
- Forstå og akseptere risikoen i aktiviteter som involverer bruk av produktet.

HVIS NOEN AV DISSE ADVARSELNE IKKE FØLGES, KAN DET FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.

Finn den nyeste versjonen av denne brukerveiledningen på cmcpro.com.

1. SPORBARHET OG MERKING

(A) Plassering av tau eller line feste. (B) Tegning for å indikere at Type D-selen ikke skal brukes alene. (C) Grafisk symbol som oppfordrer brukeren til å lese informasjonen i brukerveiledningen. (D) CE-merket og nummeret til teknisk kontrollorgan som utfører EU-godkjenningen (E) europeiske standarden EN 12277:2015+A1:2018 og betegnelsen på seletype. (F) Tegning som viser hvordan du kobler sammen, og justerer spennen. (G) Tilkoblingspunkt (sentrallokke) for justeringsanordninger (H) Komponentstørrelse og produksjonsår (I) Produsent Identifikasjon (J) Plassering av merkelapp

2. BRUKSOMRÅDE

Dette produktet er et personlig verneutstyr (PVU) som brukes til flekkklaring, arbeid i tau, taurendring og aktiviteter som inkluderer klatring. Dette produktet oppfyller kravene i forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr når det brukes ved flekkklaring eller klatreaktivities som er i henhold til (EN12277:2015+A1:2018). EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på cmcpro.com. Dette produktet må ikke brukes utover sine begrensninger eller i andre situasjoner som det ikke er beregnet for.

ANSVAR

Aktiviteter som involverer bruk av denne enheten er farlige. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar for eventuelle skader eller dødsfall som kan oppstå under eller etter feil bruk av dette produktet. Forhandleren skal levere denne brukerveiledningen til brukeren på det respektive landets språk. Veiledningen skal være tilgjengelig for bruker i hele produktets levetid. • Følg relevante nasjonale forskrifter.

Denne brukerveiledningen forklarer riktig bruk av produktet. Advarselssymbolene informerer deg om noen potensielle farer knyttet til bruk dette produktet, men det er umulig å beskrive alle. Du er ansvarlig for å ta inn over deg hver advarsel og bruke utstyret riktig. Misbruk av dette utstyret kan skape ytterligere farer. Kontakt CMC hvis du har spørsmål eller problemer med å forstå denne veiledningen. Se cmcpro.com for oppdateringer og tilleggsinformasjon.

Før du bruker dette utstyret, må du:

- Les og forstå denne brukerveiledningen og dens advarsler.
- Få spesifikk opplæring og kompetanse i riktig bruk.
- Gjør deg kjent med produktets muligheter og begrensninger.
- Forstå og godta risikoene som er involvert.
- Ha en redningsplan på plass for å håndtere eventuelle nødstilfeller som kan oppstå under bruk av produktet
- Være helsemessig egnet for aktiviteter i høyden og i stand til å ta vare på din egen sikkerhet og unngå

- at nødsituasjoner oppstår.
- Kontrollere produktet før og etter bruk.

ADVARSEL: Brukeren må sørge for at redning kan skje umiddelbart, på en trygg og effektiv måte hvis det oppstår en nødsituasjon. Det å bli hengende skadd og evt ulyrørlig i en sele kan forårsake alvorlig skade og til og med død. Unngå å henge i seelen over lengre tid uten ekstra støtte.

3. LISTE OVER DELER

(1) midjebelte (2) midjebelte Rask tilkoblingspenn (3) midjebelte Connect Loop (4) Ventral D-Ring (5) Benslystfeenhet (6) Benløkker Hurtigtgjøspenner (7) Benslystfe monterings omkretsfeite (8) Frontheis (9) Chest Ascender (valgfritt) (10) Chest Ascender (valgfritt) Front Lift Adjuster Buckle (11) Brytsele (12) Sternal Feste punkt (13) Skulderstropp (14) Justering Spenner (15) Brytsele bakre stropp (valgfritt) (16) Leg Loop bakre stropp (valgfritt)

4. KONTROLL, KONTROLLPUNKTER

INSPEKSJON

Din sikkerhet avhenger av at utstyret du bruker er i god stand. Utstyret skal inspiseres grundig både før og etter hver bruk. I tillegg kreves en detaljert periodisk kontroll, av en kompetent person, minst hver 12. mnd. Følg kontrollprosedyrene som er tilgjengelige cmcpro.com. Registrer og lagre resultatene av kontrollen i sjekklisten for inspeksjon. Hvis produktet ikke blir godkjent ved kontroll, skal det destrueres for å hindre videre bruk.

LEVETID / KASSERING

Utstyret har en levetid på 10 år fra produksjonsdatoen som vises på produktetiketten. Kassering kan være en følge av miljøet produktet har blitt brukt i, brukshyppighet og slurv med vedlikehold. Utsatt for skarpe kanter, åpen flamme, ekstreme temperaturer, UV-stråler, kjemikalier, oljer, fuktighet og mekanisk stress kan være kasseringsskriterier. Et kraftig fall eller en annen spesiell hendelse kan føre til kassering etter kun en gangs bruk. Er man i tvil om produktet er pålitelig eller man ikke kjenner dens fullstendige historie skal det kasseres. Hvis produktet skal kasseres, skal det destrueres for å hindre videre bruk.

Produktet kasseres når:

- Det er eldre enn 10 år, fra produksjonsdato
- Det har tatt et kraftig fall eller stor belastning.
- Det har vært utsatt for ekstreme miljøer (skarpe kanter, høye temperaturer, etsende miljø etc.) eller bli forurenset (kjemikalier etc.).
- Det ikke blir godkjent ved kontroll, eller når du er i tvil om produktets pålitelighet.
- Du ikke kjenner produktets fullstendige historie
- Når det blir foreldet på grunn av endringer i lovgeving, standarder, bruksteknikker eller blir ukompatibilt med annet utstyr osv.

FØR HVER BRUK

- Kontroller selen for tegn på slitasje, inkludert bærende søm.
- Inspiser webbing for skade og metall for sprekker.
- Kontroller at justeringsspennene er riktig tredd og fungerer som de skal.
- Bekreft at produktmerking er synlig og leselig.
- Utfør en test ved å henge i seelen på et trygt sted, for å sikre at den er riktig størrelse, har tilstrekkelig justering, og er av et akseptabelt komfortnivå for tiltenkt bruk.

UNDER BRUK

- Kontinuerlig;
- Overvåk tilstanden til selen, og plasseringen av de justerbare spennene, og sørg for at de forblir godt festet.
- Kontroller tilstanden til festepunktene og tilkoblingen til annet utstyr i systemet.
- Evaluer miljøforholdene. Fuktige eller isete miljøer kan endre utstyrets utførelse.

OPPBEVARING, LAGRING OG TRANSPORT

- Oppbevaring - Oppbevares på et kjølig, tørt, mørkt sted. Unngå kjemikalier, fuktighet og direkte sollys. Oppbevares uten mekanisk stress forårsaket av fastgjøring, trykk eller spennning.
- Transport - Holdes borte fra direkte sollys, kjemikalier, smuss og mekanisk skade. Til dette formål bør en beskyttelsespose eller beholder brukes.
- Tørring - Tørk ved romtemperatur mellom 10 ° C og 30 ° C, unngå direkte sollys, bruk aldri tørketrommel eller direkte varme.
- Rengjøring - Vask skitne produkter i rent varmt vann. Skyll godt. Tørk ved romtemperatur mellom 10 ° C og 30 ° C, unngå direkte sollys, bruk aldri tørketrommel eller direkte varme. Ikke bruk en høytrykksvasker. Om nødvendig kan spennen av metalldeleler smøres etter rengjøring.

ADVARSEL: Å ikke følge disse instruksjonene, er forbundet med livsfare.

GARANTI OG REPARASJONER

Hvis CMC-produktet ditt har en defekt på grunn av utførelse eller materialer, må du bruke CMC-kundestøtte på info@cmcpro.com for garantiinformasjon og -service.

CMCs garanti dekker ikke skader som skyldes feil vedlikehold, feil bruk, endring og modifikasjoner, utilsiktlig skade eller naturlig slitasje av materiale ved hyppig bruk eller over lengre tids bruk.

Utstyretskal ikke på noen måte endres eller modifiseres uten produsentens skriftlige samtykke. Endres eller fjernes originale komponenter fra produktet, kan sikkerhetsnivået bli svært begrenset.

Alt reparasjonsarbeid skal utføres av produsenten. Alt annet arbeid eller modifikasjoner på produktet ugyldiggjør garantien og frigjør CMC fra alt ansvar som produsent.

5. KOMPATIBILITET

Utstyr som brukes sammen med denne seelen, må være godkjent i henhold til standarder som gjelder i ditt land. Kontroller at dette produktet er kompatibel med andre elementer i systemet, og at de tiltenkte applikasjonene oppfyller gjeldende standarder.

Når du kombinerer dette produktet med annet utstyr og/eller bruker dette produktet i et rednings- / fallsikringsnett, må brukerne forstå instruksjonene til alle komponentene for bruk. Du må kontrollere at produktene er kompatible med hverandre i systemet. Dette produktet skal kun brukes sammen med PVU-komponenter som er merket med CE-symbolet for å beskytte mot fall fra høyder.

ADVARSEL: Fare kan oppstå og funksjonaliteten kan bli redusert ved å kombinere annet utstyr med dette produktet. Brukeren påtar seg all ansvar ved ikke-standard bruk av dette produktet eller bruk sammen med ikke kompatible produkter.

6. HVORDAN TA PÅ SELEN

TA PÅ SEG HOFTEBELTET

- Fest hoftebelte på samme måte som et vanlig belte. Det er tilpasset for å passe inn i de fleste beltelekker som er et praktisk alternativ, men ikke nødvendigvis funksjonen av selen.

TILKOBLING AV LÅRLØKKER

- Hvis du vil legge til benløkkene og opprette en type C-sittesele, roterer du hoftebelte til tilkoblingsleken er sentrert foran.
- Ta sammenkoblingsenheten og juster den slik at Ventral D-Ringen er nærmest kroppen og benløkkene med infestnings-stroppene er lengst fra kroppen.
- Før Ventral D-Ring oppover mellom tilkoblingsleken og hoftebelte.
- Etter at Ventral D-Ring har blitt ført opp gjennom hoftebelte tilkoblingsleken, ta så tak i Leg Loop lekken og før den over Ventral D-Ring, og fest den til hoftebelte.
- Fest benløkkene ved å føre hvert bånd mellom og

- rundt benene til hver sin hurtigkoblingsspenn. Koble spennene sammen
- Juster spennene slik at beløkkene passer godt rundt hvert ben, så stramt at en håndflate kan settes inn mellom benet og båndet.
- Sørg for at beløkkepolstringen er plassert slik at den dekker innsiden av låret og vikler seg rundt den ytterste delen av benet.

TILKOBLING AV TYPE D BRYSTSELE

- For å bruke TypeD brystsele, ta selen på ved å trekke den ned over hodet og armer.
- Front festepunkter på brystsele ved å holde i den vertikale bryststroppen på den ene siden, mens man trekker på haleenden av bryststroppen på motsatt side til selen er komfortabelt tettstående rundt brystet. Hvis passformen er for stram, løfter du ganske enkelt Cobra-spennene for å slakke ut.
- For håndenden av frontstykket ned gjennom det smale sporet i Ventral D-Ring og tilbake gjennom Ventral D-Ring som vist.
- Tre webbing enden gjennom Cobra spennen og fest båndenden med borrelåsen Merk:Hvis tauklemmen er installert på frontstykket, vil sammenkoblingen av brystselenn og sitteselen bli lik.

ADVARSEL: Bruk aldri Type D brystsele uten å koble til Type C Sitteselen riktig, som beskrevet. Type D brystsele skal aldri brukes alene. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan livet settes i fare.

BRUK AV ULIKE SPENNETYPER

- For å løse justeringsspenn, vend dem opp. For å lukke, trekk det utgående båndet.
- På hurtig tilkobling spenn, sørg for at begge vingelåsene er på plass.
- Kontroller regelmessig alle lukke og justererings elementer
- Installasjon av Outback™ veske
- Outback™-posen kan festes til hoftebeltet eller et kompatibelt Mole-system.
- Tre borrelåstroppene rundt og bak beltet eller Mole systemet, før den under det horisontale båndet og fest borrelåsen sammen.
- Det kan være praktisk å plassere posen opp ned med frontpanelet vendt mot brukeren og over hoftebeltet når du fester den... Etter å ha festet stroppene som forklart ovenfor, vil posen rotere til riktig posisjon.

7. VALGRFRITT

INSTALLASJON AV SAMMENKOBINGSBÅND BAK (VALGRFRITT)

Sammenkoblingsbåndet bak er en valgfri komponent som er utformet for å holde beløkkene bedre på plass. Denne stroppen sammenkobler baksiden av beløkkene til hoftebeltet.

- Silk kobler du til bakstroppen:
- Tre hver av spennene inn i webbing løkkene som finnes på baksiden av beløkkene.
- Pass den øvre delen av enheten bak på hoftebeltet, legges båndet rundt hoftebeltet, og kobles ned tilbake til den nedre sløyfen for å skape en forbindelse med hoftebeltet. Merk: Den øvre sløyfen på denne komponenten er utformet for å passe med spennen på det valgfrie sammenkoblingsbåndet.

MONTERING AV BRYSTSELE BAKSTROPP (VALGRFRITT)

Brystselebakstroppen er en valgfri komponent som kan brukes til å gi en forbindelse mellom baksiden av brystsele og hoftebeltet. Denne stroppen bidrar til å holde brystsele på plass og holde den fra å skli opp i brukerens nakke, spesielt når du går med selen. Når den ikke er i bruk, kan den pakkes i baklommen på brystsele. For bruk, bare trekk den ut og forleg den for tilkobling.

SLIK KOBLER DU BRYSTSELEBAKSTROP-PEN:

Alternativ 1: Hvis sammenkoblingsbånd fra beløkker ikke er monteret, må du føre brystselebakstroppen

inn mellom rygg og hoftebeltet for så hekte spennene tilbake på seg selv for å danne en løkke rundt hoftebeltet.

Alternativ 2: Hvis sammenkoblingsbåndet for beløkker er monteret t, kobler du brystselebakstroppen til den øvre del løkken som går rundt hoftebeltet.

Juster lengden på stroppen til ønsket posisjon.

INSTALLASJON AV TAUKLEMMER, BRYST (VALGRFRITT)

Front partiet er designet for å sammenkobles med en Kong Futura™ brystklemme, som kobles til selen med et koblingsstykke, type 5mm Maillon Rapide tri-link i rustfritt stål. Frontstykket er utformet for å brukes med eller uten dette valgfrie utstyret, og denne komponenten endrer ikke måten brystsele er koblet til sitteselen på.

Nødvendige materialer:

- CMC Outback™ Kommode Ascender Kit P/N 343020
- Kong Futura™ Brystet Stige
- Rustfritt stål Delta Quick Link (1 / 4 ")
- Atom™ Ascender Stropp

Nødvendige verktøy:

- 7/16" Skiftenekkel

Installasjonsprosedyre

- Start med brystsele atskilt fra sitteselen.
- Før bryststroppklemmen over frontstykket.
- Skyv den harde enden av stroppen gjennom det øverste hullet på tauklemmen og videre gjennom det nedre midterste hullet på riggeplaten.
- Skyv den stive enden først under toppbåndet, over og tilbake under den nederste båndet, og deretter videre under selve brystklemmen.
- Monter koblingsstykket til tauklemmen slik at koblingsstykkets åpning blir liggende på venstre side ved bruk.
- Stram Delta Quick Link koblingsstykket med en 7/16"-fastnøkkel en kvart omdreining mer enn hva du greier med håndemakt.

8. TILKOBLINGSPUNKT

SITTESELE KOBLINGSPUNKT

Type C Sit Sele: Bruk bare Ventral D-Ring (uthevet i rødt) for å koble til selen.

ADVARSEL:

- Lårløkkedelen må kobles nøyaktig til hoftebeltet som vist i denne håndboken for å danne et sikkert tilkoblingspunkt.
- Hoftebeltet Connect Loop (punkt 3 i avsnitt 3) er kun godkjent som tilkoblingspunkt når det er sammenkoblet med lårløkkedelen, med den ventrale D-ringen, i henhold til instruksjonene og er ikke et godkjent tilkoblingspunkt i seg selv.

KROPPSSELE

Når den er sammenkoblet til en full kroppssele, bruker du enten Ventral D-Ring eller det store hullet til riggeplaten som tilkoblingspunkt for å koble selen til et system. (Uthevet i rødt).

ADVARSEL:

- Forbindelsene mellom beløkkedelen, hoftebelte og brystsele må sammenkobles nøyaktig som vist i denne håndboken for å danne sikre festepunkter.
- Ikke bruk brystsele alene, den er bare trygt å bruke når den er koblet til sitteseleerheten.
- Brystklemmen og tri-link er designet for oppsigning på et tau og er ikke tiltenkt som tilkoblingspunkt.

KOBLE TIL KOMPONENTER

Innbinding: Kontroller alltid at knuten er riktig for du begynner å klatre eller belaster selen.

Bruk en låsekabin hvis du skal tilkoble et sikring- eller rappelsystem til front festepunktene. Kontroller at karabinen er helt lukket og låst for du klatrer eller belaster selen. Pass på at karabinen er orientert på en måte som gjør at den får lasten langs hovedaksen (ryggen).

9. TILLEGGSINFORMASJON

Alle rettigheter reservert CMC og er registrerte merker av CMC Rescue Inc.

Varset organ som gjennomfører EU-typeundersøkelsen og produktkvalitetstyring i henhold CMC Rescue, Inc. erklærer at denne artikkelen er i samsvar med de grunnleggende kravene og de relevante bestemmelsene i EU-forskriften 2016/425. Den opprinnelige samsvarserklæringen kan lastes ned på følgende nettsted: www.cmcpro.com

VARNING

Verksamhet som inbegriper användning av denna utrustning är potentiellt farlig. Särskild kunskap och utbildning krävs för att använda denna produkt. Du ansvarar för dina egna handlingar och beslut. Innan du använder den här enheten måste du:

- Läs och förstå dessa bruksanvisningar och varningar.
- Bekanta dig med dess förmågor och begränsningar.
- Vara en kompetent person och/eller få särskild utbildning i korrekt användning, eller stå under direkt övervakning av en utbildad eller på annat sätt kompetent person.
- Förstå och acceptera riskerna.

UNDERLÄTENHET ATT TA DEL AV NÅGON AV DESSA VARNINGAR KAN LEDA TILL ALLVARLIG SKADA ELLER DÖDSFALL

Hitta den senaste versionen av denna handbok på cmcpro.com.

1. SPÅRBARHET OCH MARKERINGAR

a) Placering av rep- eller infäste. b) Ritning för att ange att typ D-selen inte får användas ensam. (C) Grafisk symbol som råder användaren att läsa informationen i bruksanvisningen. D) CE-märkning och antal anmälda organ som kontrollerar produktionen av denna PPE(E) europeiska standard EN 12277:2015+A1:2018 och typbeteckning för sele. F) Ritning som visar hur man fäster och säkrar lastöverföringsspännen och justerar anordningar. g) Placering och metod för tillbehör till roppel- och belysningsanordningar (H) Komponentstorlek och tillverkningsår (I) Identifiering av tillverkare (J) Produktetiketter

2. TILLÄMPNINGSMÅDE

Denna utrustning är personlig skyddsutrustning (PPE) som används för bergsklättring, repåtkomst, repdräddning och aktiviteter inklusive klättring. Denna produkt uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning vid bergsklättring eller klättring enligt (EN12277:2015+A1:2018). EU:s försäkrans om överensstämmelse finns på cmcpro.com. Denna produkt får inte användas utanför dess gränser eller avsedda ändamål.

ANSVAR

Aktiviteter som involverar användning av denna enhet är i sig farliga. Användaren tar all ansvar för alla risker och ansvar för eventuella skador eller dödsfall som kan uppstå under eller efter felaktig användning av denna utrustning. Detta dokument måste tillhandahållas användaren av återförsäljaren på respektive lands språk och måste förvaras med utrustningen medan den används. Följ relevanta nationella bestämmelser.

Dessa instruktioner förklarar korrekt användning av din utrustning. Varningssymbolerna informerar dig om några potentiella faror relaterade till användningen av din utrustning, men det är omöjligt att beskriva dem alla. Du är ansvarig för att ta del av varje varning och använda din utrustning korrekt. All felaktig användning av denna utrustning kommer att skapa ytterligare faror. Kontakta CMC om du har några frågor eller svårigheter att förstå dessa instruktioner. Kontrollera cmcpro.com uppdateringar och ytterligare information.

- Innan du använder den här utrustningen måste du:
- Läs och förstå dessa instruktioner och varningar.
 - Få särskild utbildning och kompetens vid korrekt användning.
 - Bekanta dig med dess förmågor och begränsningar.
 - Förstå och acceptera riskerna.
 - Ha en räddningsplan på plats för att hantera

- eventuella nödsituationer som kan uppstå vid användning av enheten.
- Vara medicinskt lämplig för aktiviteter på hög höjd och kunna kontrollera din egen säkerhet och nödsituationer.
 - Kontrollera utrustningen före och efter användning.
- VARNING: Användaren måste se till att rädningen kan ske omedelbart, säkert och effektivt om den faller i PPE-systemet. Örörlig suspension i en sele kan orsaka allvarliga skador och till och med död. Undvik att hänga utan stöd i selen under en längre tid.

3. NOMENKLATUREN

- (1) Midjebälte (2) Midjebälte Snabbkopplingspänne (3) Midjebälte Anslutningsringa (4) Ventral D-Ring (5) Benslinga Montering (6) Benöglor Snabbkoppling Spännen (7) Benslinga Montering - Lärkhuvud (8) Främre bandlänk (9) Bröst ascender (tillval) (10) Bröst ascender (tillval) Främre lyftfästare spänne (11) Bröstsele (12) Infästning på bröstet (13) Axelrem (14) Justering spännen (15) Bröstsele bakre rem (valfritt) (16) Benslinga bakre rem (valfritt)

4. INSPEKTION, PUNKTER ATT VERIFIERA

INSPEKTION

Användarens säkerhet beror på utrustningens integritet. Utrustningen bör inspekteras noggrant innan den tas i bruk och före och efter varje användning. Dessutom krävs en detaljerad periodisk inspektion, av en kompetent person, minst var 12:e månad (beroende på gällande lokala bestämmelser och dina användningsvillkor). Följ de inspektionsförfaranden som finns på cmcpro.com. Registrera och lagra resultaten av inspektionen i inspektionschecklistan. Om selsystemet inte inspekteras bör det tas ur drift och märkas i enlighet med detta eller förstöras för att förhindra vidare användning.

LIVSLÄNGD / PENSIONERING

Utrustningen har en livslängd på 10 år från tillverkningsdatumet som anges på produktetiketten. Kassering är också en funktion av driftsförhållanden, användningsnivå och miljöförhållanden. Skydda mot vissa kanter, öppen låga, extrema temperaturer, UV-strålar, kemikalier, oljor, fukt och mekanisk stress. En fallbelastning eller annan exceptionell händelse kan leda till kassering efter en enda användning. Alla farhågor om dess säkra användning är orsak till pension. Om selen skall kasseras bör den tas ur bruk och märkas i enlighet med detta eller förstöras för att förhindra vidare användning.

- Enheten måste kasseras när:
- Den har nått 10 års åldersgräns
 - Det har utsatts för en större händelse (fall, chock-belastning etc.).
 - Den har utsatts för extrema +miljöer (vassa kanter, höga temperaturer, frätande miljö etc.) eller blivit förorenad (kemikalier etc.).
 - Det misslyckas med att klara inspektionen eller det finns några tvivel om dess tillförlitlighet
 - Den har en osäker användningshistorik.
 - När det blir föråldrat på grund av ändringar i lagstiftning, standarder, teknik eller kompatibilitet.

FÖRE VARJE ANVÄNDNING

- Kontrollera selen för tecken på slitage inklusive strukturella sömmar.
- Inspektera bandet för skador och hårdvara för sprickor.
- Kontrollera att justeringsspännena är ordentligt spända och fungerar som de ska.
- Bekräfta att produktmärkingen är läsbar.
- Pröva i selen på ett säkert ställe för att säkerställa att selen är rätt storlek, har tillräcklig justering och har en acceptabel komfortnivå för avsedd användning.

UNDER ANVÄNDNING

Ständigt:

- Övervaka selens skick och position på de justerbara spännena och se till att de förblir ordentligt fastsatta.
- Kontrollera skicket på fästpunkterna och anslutningarna till annan utrustning i systemet.
- Utvärdera miljöförhållandena. Fuktiga eller isiga miljöer kan förändra utrustningens beteende.

ANVÄNDNING, FÖRVARING OCH TRANSPORT

- Förvaring - Förvara på en sval, torr, mörk plats. Undvik kemikalier, fukt och direkt solljus. Förvara utan mekanisk påfrestning orsakad av fastklämning, tryck eller spänning.
- Transport - Håll dig borta från direkt solljus, kemikalier, smuts och mekaniska skador. För detta ändamål bör en skyddspåse eller förvaringslåda användas.
- Torkning - Torka i rumstemperatur mellan 10° C och 30° C, undvik direkt solljus, använd aldrig en torktumlare eller direkt värme.
- Rengöring - Tvätta smutsiga produkter i rent varmt vatten. Skjölj väl. Torka i rumstemperatur mellan 10° C och 30° C, undvik direkt solljus, använd aldrig torktumlare eller direkt värme. Använd inte en högtrycksvätt. Vid behov kan spännen och metalldelar smörjas efter rengöring.

VARNING: Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan äventyra livet.

GARANTI OCH REPARATIONER

Om din CMC-produkt har ett fel på grund av utfordrade eller material, vänligen kontakta CMC:s kundtjänst på info@cmcpro.com för garantiinformation och service.

CMC:s garanti täcker inte skador som orsakas av felaktig vård, felaktig användning, ändringar och modifieringar, oavsiktlig skada eller naturlig nedbrytning av material över förlängd användning och tid.

Utrustningen bör inte modifieras på något sätt eller ändras så att ytterligare delar kan fastas utan tillverkarens skriftliga rekommendation. Om originalkomponenter modifieras eller avlägsnas från produkten kan dess säkerhetsaspekter begränsas.

Alla reparationsarbeten ska utföras av tillverkaren. Allt annat arbete eller alla ändringar upphäver garantin och frigör CMC från allt ansvar och ansvar som tillverkare.

5. KOMPATIBILITET

Utrustning som används med denna sele måste uppfylla lagstadgade krav i din jurisdiktion och/eller ditt land. Kontrollera att denna produkt är kompatibel med den andra utrustningen i systemet och att dess avsedda applikationer uppfyller gällande standarder.

När du kombinerar denna produkt med annan utrustning och/eller använder denna produkt i ett räddnings-/fallskydds-system måste användarna förstå instruktionerna för alla komponenter före användning och följa dem för att säkerställa att säkerhetsaspekterna av dessa artiklar inte stör varandra. Denna produkt får endast användas i samband med PPE-komponenter som bär CE-symbolen för att skydda mot fall från höjder.

VARNING: Fara kan uppstå och funktionaliteten kan äventyras genom att kombinera annan utrustning med denna produkt. Användaren tar på sig allt ansvar för icke-standardiserad användning av denna produkt eller tillagda komponenter.

6. PÅTAGNING AV SELE / INJUSTERING

PÅTAGNING AV MIDJEBÄLTET

- Fast midjebälte på samma sätt som ett vanligt bälte. Den är dimensionerad för att passa in i de flesta bältesöglor vilket är ett bekvämt alternativ men inte nödvändigt för selens funktion.

LÄGGA TILL BENSLINGORNA

- Om du vill lägga till benöglorna och skapa en sit-sele av typ C roterar du midjebältet tills midjeb-

- ållets anslutnings slinga är centrerad framtill.
- Ta bensinglän och rikta den så att Ventral D-Ringen är närmast kroppen och Bensinglän lårkåp är vänd bort från kroppen.
- För Ventral D-Ringen uppåt mellan midjebällets anslutnings slinga och midjebältet.
- När Ventral D-Ringen har passerats genom midjebällets anslutnings slinga, ta tag i bensinglän lårkåp och skicka den över Ventral D-Ringen och fäst den i midjebältet.
- Fäst benöglorna genom att passera den öppnade slingan mellan och runt varje ben och stänga snabbkopplingsspänna.
- Justera spänna så att benöglorna sitter rätt runt varje ben samtidigt som en hand kan sättas in mellan benet och bensinglän.
- Se till att bensinglän är placerad så att den täcker insidan av låret och lindas runt den yttersta delen av benet.

LÄGGA TILL BRÖSTSELE AV TYP D

- För att fästa typ D bröstsele, ta på selen genom att dra den över huvudet och passera armarna igenom.
- Den sternala fästpunkten ska vara centrerad på bröstet.
- Justera bröstseleens passform genom att hålla det vertikala bröstbandet på ena sidan och dra i bröstremmens baksida på motsatt sida tills selen är sitter bekvämt runt bröstet.
- Om passformen är för liten lyfter du bara Cobra-låset för att lossa bandet.
- Ta den främre bandlänkens bandände och för den nedåt genom den smala öppningen i Ventral D-Ringen och tillbaka genom Ventral D-Ringen enligt bilden.
- Trå bandets ände genom Cobra-kontakten och fäst svansen med den elastiska kardborreållaren.
- OBS: Om den valfria bröst ascender är installerad på bandlänken förblir installationsprocessen för bröstsele densamma.

WARNING: Använd aldrig någonsin en typ D bröstsele utan den tidigare beskrivna, korrekt anslutning till typ C Plats sele. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan äventyra livet.

ANVÄNDNING AV OLIKA TYPER AV SPÄNNEN

- För att lossa justeringsspännen, vänd upp dem. För att stänga, dra i det utgående bandet.
- På snabbkopplingsspännen, se till att båda vingarna snäpper på plats.
- Kontrollera regelbundet alla förslutningar och justeringselement

7. TILLVAL

INSTALLATION AV OUTBACK™-PÅSEN (TILLVAL)

- Outback™ påse kan fästas på midjebältet eller någon kompatibel Molle-panel.
- Trå kardborrebanden runt och bakom bältet eller Molle Strap, för det under det horisontella bandet och fäst på kardborrebandet på påsen.
- Det kan vara bekvämt att placera påsen upp och ner med frontpanelen vänd mot användaren och ovanför midjebältet när du fäster den medan du bär midjebältet. Efter att remmarna har fästs enligt ovan roterar påsen till rätt bäräge.

MONTERING AV BENSINGLANS BAKRE REM (TILLVAL)

Bensinglans bakre rem är en valfri komponent som är utformad för att hålla benöglorna på plats. Detta band ansluter baksidan av benöglorna till bältet.

Så här ansluter du bensinglans bakre rem:

- För in varje nedre spänne i de bandöglor som finns på baksidan av benöglorna.
- Passera den övre delen av enheten bakom midjebältet, vik spännet om och om igen och anslut det tillbaka till den nedre slingan för att skapa en anslutning till midjebältet. Obs: Den övre slingan på denna komponent är utformad för att ta emot spännet från den bakre remmen med bröstsele som tillval.

MONTERING AV BRÖSTBÄLTETS BAKRE REM (TILLVAL)

Bröstbällets bakre rem är en valfri komponent som kan användas för att ge en anslutning mellan bröstseleens baksida och midjebältet. Detta band hjälper till att placera bröstsele och förhindra att den åker upp i användarens nacke, särskilt när du vandrar med selen. När den inte används kan den stivas i bröstseleens bakficka. För att ta fram den, dra helt enkelt ner den och justera längden för installation. Så här ansluter du bakre remmen för bröstsele:

Alternativ 1: Om bensinglans bakre rem inte är monterad, skicka bröstbällets bakre rem under baksidan av midjebältet och haka fast spännet på ett själv för att bilda en slinga runt midjebältet.

Alternativ 2: Om bensinglans bakre rem är monterad, anslut bröstbällets bakre rem till den övre slingan på bensinglans bakre rem.

Justera bandets längd till önskat läge.

INSTALLATION AV BRÖSTASCENDER (VALFRITT)

Den främre bandlänken är utformad för att rymma en Kong Futura™ Chest Ascender som är fäst på selen med en 5mm Maillon Rapide rostfritt stål tri-link snabbblänk. Den främre bandlänken är utformad för att fungera med eller utan denna valfria komponent och närvaron av denna komponent ändrar inte hur selen är ansluten till sittselen.

Material som krävs:

- CMC Outback™ Bröst Ascender Kit P/N 343020
- Kong Futura™ Repläs för bröstplacering
- Snabbblänk för delta i rostfritt stål (1/4")
- Atom™ ascender rem

Nödvändiga verktyg:

- 7/16" Skiftnyckel

Installationsprocedur

- Börja med bröstsele som separerad från sittselen.
- Trå slinga för bröst ascender över bandlänken
- Trå igenom den styva änden av bröstascenderremmen genom bröstascenderens övre hål och genom bröststrigglattans nedre centrala äga.
- Trå den styva änden under det övre bandet, över och tillbaka under det nedre bandet och trå den sedan under själva bröstascender.
- Montera Delta snabbblänken i slingan på den bandlänken på ett sådant sätt att den gängade hylsan är på användarens vänstra sida när du bär selen.
- Dra åt Delta Snabbblänken med en 7/16" skiftnyckel så den är lite hårdare dragen än med fingerstyrka.

8. TIE-IN-PUNKTER / ANSLUTNINGAR

FÖRBINDELSEPUNKT FÖR SIN SELE

Typ C Sittsele: Använd endast Ventral D-Ringen (markerad i rött) för att ansluta selen.

WARNING:

- Bensinglän måste anslutas till midjebältet exakt som visas i denna bruksanvisning för att bilda en säker kopplingspunkt.
- Midjebällets anslutnings slinga (punkt 3 i avsnitt 3) är avsedd att acceptera bensinglän med den nominella ventrala D-ringen enligt påtagningsanvisningarna och är inte en nominell anslutningspunkt i sig.

HELKROPPSSELE

När den är konfigurerad som en helkroppssele, använd antingen Ventral D-Ringen eller D-ringen på Sternal Attachment som kopplingspunkter för att ansluta selen till ett system. (Markerad i rött).

WARNING:

- Anslutningarna mellan bensinglän, midjebältet och bröstsele måste konfigureras exakt som visas i denna bruksanvisning för att bilda säkra kopplingspunkter.
- Använd inte enbart bröstsele, den är endast säker att använda när den är ansluten till sittselenheten.

- Bröststegen och trillänken är endast utformade för att hjälpa till att klättra upp på ett rep och är inte klassade anslutningspunkter.

ANSLUTA KOMPONENTER

Knytta in sig: kontrollera alltid att knopen har slagits korrekt innan du börjar klättra eller hänger dig själv i selen.

Om du vill installera ett säkring- eller rappelsystem ansluter du till den ventrala fästpunkten med hjälp av en låsarkin. Se till att karbinen är helt stängd och låst innan du klättrar eller suspenderar i selen. Var noga med att se till att karbinen är orienterad på ett sätt som den är laddad längs huvudaxeln.

9. YTTRELIGARE INFORMATION

Alla rättigheter reserverade CMC och är registrerade märken av CMC Rescue Inc.

Anmält organ som genomför EU-typkontroll och produktkvalitetshandling enligt modul C2

Försäkran om överensstämmelse

CMC Rescue, Inc. förklarar att denna artikel överensstämmer med de väsentliga kraven och de relevanta bestämmelserna i EU-förordning 2016/425. Den ursprungliga försäkran om överensstämmelse kan laddas ner på följande webbplats: www.cmcpro.com



CMC Rescue, Inc.
6740 Cortona Drive
Goleta, CA 93117, USA
805-562-9120 / 800-235-5741
cmcpro.com

ISO 9001 Certified
©2021 CMC Rescue, Inc. All rights reserved
CMC and **X** are registered marks of CMC Rescue Inc.
Control No.: 910002_Rev03